



## للذكرى والتاريخ!

هكذا تم تعديل وتحديث قانون الجمارك اللبناني في ما خص النقل البحري ومسؤولية

الناقلين البحريين في العام ٢٠٠١!



تداعيات رفع سعر الدولار الجمركي مجددا في ظل تفاقم الاوضاع والازمات المالية

والاقتصادية والمعيشية في البلاد!



بوابة المصنع الحدودية



مرفأ طرابلس



مرفأ بيروت

## تطورات مثيرة في صناعة سفن الحاويات

اكبر ١٠ سفن حاويات في العالم في نيسان (ابريل) ٢٠٢٣

“MSC Irina” السفينة الاكبر بسعة ٢٤,٣٤٦ حاوية نمطية



السفينة MSC Tessa



السفينة OOCL Spain



السفينة MSC Irina



النشرة الالكترونية ١٤٣ - ١٤٣ Newsletter nr. 143

نيسان (ابريل) ٢٠٢٣ - April 2023

الفهرس - Index

1	- <a href="#">للذكرى والتاريخ!</a>
7/13	- <a href="#">هكذا تم تحديث قانون الجمارك اللبناني فيما خص النقل البحري ومسؤولية الناقلين البحريين في العام ٢٠٠١!</a>
	- <a href="#">مشروع الغرفة الدولية للملاحة في بيروت لتعديل قانون الجمارك اللبناني</a>
	- <a href="#">الاحكام الخاصة بالمانيفست متخلفة</a>
	- <a href="#">يجب التمييز بين سفن الحاويات العملاقة والسفن التقليدية</a>
	- <a href="#">احكام المادة ٣٤٤ لا تتلاءم مع الاحكام والقرارات الصادرة عن المحاكم</a>
	- <a href="#">القوانين الجمركية في العالم جرى تحديثها لمواكبة التغييرات في وسائل النقل</a>
	- <a href="#">تجارب شركات الملاحة العالمية مع قانون الجمارك اللبناني سيئة</a>
	- <a href="#">من الضروري تعديل قانون الجمارك اللبناني</a>
	- <a href="#">عدم تعديل قانون الجمارك لن يشجع شركات الملاحة على التعامل مع محطة الحاويات في مرفأ بيروت</a>
	- <a href="#">اجتماع عمل في المجلس الاعلى للجمارك</a>
	- <a href="#">المجلس الاعلى اطلع على مشروع الغرفة واخذ بعين الاعتبار معظم التعديلات الواردة فيه</a>
	- <a href="#">تعديل قانون الجمارك سيؤدي الى تفعيل دور مرفأ بيروت المحوري في المنطقة وتشجيع شركات الملاحة العالمية على اعتماد محطة المستوعبات كمركز توزيع بحري في المنطقة</a>
	- <a href="#">من الضروري تعديل احكام المادة ٣٤٤</a>
	- <a href="#">تعيين الرئيس فواد السنيورة وزيرا للمالية</a>
	- <a href="#">الاجتماع مع الوزير السنيورة والبحث معه مشروع الغرفة لتعديل قانون الجمارك</a>
	- <a href="#">اقرار قانون الجمارك الجديد والبدء في تطبيقه في ٢٣/٤/٢٠٠١</a>
	- <a href="#">قانون الجمارك الجديد متطور وحديث</a>
	- <a href="#">تطبيق هذا القانون يمكن مرفأ بيروت من القيام بدور محوري في المنطقة</a>



	- <a href="#">محطة الحاويات تبدأ تقديم خدماتها في اذار ٢٠٠٥</a>
	- <a href="#">ازدحام شديد في محطة الحاويات</a>
	- <a href="#">توسيع محطة الحاويات من الجهة الشرقية</a>
	- <a href="#">محطة الحاويات تحقق ارقاماً قياسية بحركتها وحركة الحاويات برسم الترانزيت البحري</a>
14/17	- <a href="#">Summary of Beirut port statistics in 1<sup>st</sup> 2 months of 2023 compared with the same period of 2022</a>
	- <a href="#">ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣</a>
	- <a href="#">تراجع عدد البواخر والحوايات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، وارتفاع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة وحركة السيارات</a>
17/18	- <a href="#">حماية: تطوير العمل المرفئي ينعكس ايجاباً على موظفي مرفأ بيروت</a>
	- <a href="#">قرار طال انتظاره!</a>
	- <a href="#">٣٠ مليون دولار لخزينة الدولة</a>
	- <a href="#">المرسوم هو البداية</a>
18/21	- <a href="#">Ranks of shipping agencies at Port of Beirut in February 2023</a>
	- <a href="#">مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في شباط (فبراير) ٢٠٢٣</a>
	- <a href="#">تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وارتفاع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية</a>
	- <a href="#">تعديلات في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً</a>
	- <a href="#">٩١% حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيراداً في شباط ٢٠٢٣</a>
	- <a href="#">٩٧% حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديراً في شباط ٢٠٢٣</a>
	- <a href="#">Ranks of shipping agencies by Importing containers to port Beirut in February 2023</a>
	- <a href="#">Ranks of shipping agencies by Exporting containers from port of Beirut in February 2023</a>
22	- <a href="#">تداعيات رفع الدولار الجمركي مجدداً!</a>
23	- <a href="#">الهيئات الاقتصادية تحذر: رفع الدولار الاميركي سيكون له تداعيات اجتماعية وحياتية خطيرة</a>
23/25	- <a href="#">Summary of Tripoli port statistics in 1<sup>st</sup> 2 months of 2023 compared with the same period of 2022</a>
	- <a href="#">تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣</a>



	<a href="#">- تراجع عدد البواخر والحاويات والسيارات والشاحنات مقابل ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع</a>
	<a href="#">- ارتفاع قياسي للواردات المرفئية</a>
25	<a href="#">- سلام: سيعود للبنان دوره الكبير في دائرة التجارة العربية والاقليمية</a>
26	<a href="#">- The customs dollar increase to LL 60.000 starting April 18</a>
27/28	<a href="#">- لجنة الاشغال النيابية في مطار رفيق الحريري الدولي</a>
	<a href="#">- عطية: لبنان المغترب اصبح ضعف لبنان المقيم</a>
	<a href="#">- نصار: عمر مطار رفيق الحريري اكثر من ٣٠ عاما ومن الضروري اعادة صياغة تجهيزاته</a>
29/30	<a href="#">- Summary of containers handled at Beirut port in 1<sup>st</sup> 2 months of 2023 compared with the same period of 2022</a>
	<a href="#">- ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت الى ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣</a>
	<a href="#">- تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل ارتفاع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع حركة المسافنة</a>
	<a href="#">- ارتفاع حصة حركة المسافنة الى ٢٩% من مجموع الحاويات</a>
31	<a href="#">- عباس الحاج حسن: البلاد لا تتحمل النكد</a>
31/32	<a href="#">- بيار الاشرق: موسم الاعياد لم يكن قدر التوقعات والصيف واعد جدا</a>
32/34	<a href="#">- Summary of Beirut port statistics in February 2023 compared with January 2023</a>
	<a href="#">- ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في شباط (فبراير) ٢٠٢٣</a>
	<a href="#">- ازدياد عدد البواخر والحاويات وحجم البضائع</a>
	<a href="#">- تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والسيارات مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وحركة المسافنة</a>
35	<a href="#">- ديوان المحاسبة: عقد انشاء "Terminal 2" في مطار رفيق الحريري الدولي باطل</a>
35/38	<a href="#">- تطورات مثيرة في صناعة سفن الحاويات</a>
	<a href="#">- اكبر ١٠ سفن حاويات في العالم في نيسان (ابريل) ٢٠٢٣</a>
	<a href="#">- "MSC Irina" اكبر سفينة حاويات بسعة ٢٤,٣٤٦ حاوية نمطية</a>
	<a href="#">- تحويل جزء من ناقلة نפט لشحن الحاويات</a>
	<a href="#">- بناء سفينة مخصصة لشحن الحاويات</a>
	<a href="#">- عبور المحيط الاطلسي من اميركا الى اوربية</a>
	<a href="#">- التطورات متواصلة في صناعة سفن الحاويات</a>
	<a href="#">- ٥٠ الف حاوية نمطية سعة سفينة الحاويات مستقبلا</a>



38/41	<a href="#">Ranks of shipping lines at Beirut port in February 2023</a> -
	<a href="#">مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في شهر شباط (فبراير) ٢٠٢٣</a>
	<a href="#">تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى بيضائع لبنانية</a>
	<a href="#">التديلات متواصلة في بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا</a>
	<a href="#">٨٨% حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي</a>
	<a href="#">٩١% حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المصدرة ملأى بيضائع لبنانية</a>
	<a href="#">Name of shipping lines by importing containers to Beirut port in February 2023</a> -
	<a href="#">Name of shipping lines by exporting containers from Beirut port in February 2023</a> -
41/42	<a href="#">خلف الحبتور اعلن اعادة افتتاح مساحة البيع بالتجزئة في مشروعه السياحي في منطقة سن الفيل</a>
42/43	<a href="#">نقابة مستوردي المواد الغذائية: رفع الدولار الجمركي سيرفع الاسعار ويشجع الاقتصاد غير الشرعي</a>
43/44	<a href="#">Summary of Tripoli port statistic in February 2023 compared with February 2022</a> -
	<a href="#">انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس في شباط ٢٠٢٣ لم ينعكس سلبا على مجموع الواردات المرفئية</a>
	<a href="#">تراجع عدد البواخر والحاويات والشاحنات وارتفاع الوزن الاجمالي للبيضائع وعدد السيارات</a>
	<a href="#">ارتفاع كبير بمجموع الواردات المرفئية</a>
44/45	<a href="#">ارتفاع ايرادات قناة السويس ٣٥ بالمئة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣</a>
45	<a href="#">Saudi airport bans certain luggage types</a> -
46	<a href="#">دول مجموعة "BRICS" تتفوق على قوى السبع الاكثر تقدما في العالم</a>
46/47	<a href="#">زيادة ملموسة بالحركة الاجمالية في مرفأ العقبة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣</a>
47/48	<a href="#">Adani ports ends financial year on a new high</a> -
48	<a href="#">موانئ السعودية تسجل حركة اجمالية جيدة في اذار ٢٠٢٣</a>
48/49	<a href="#">Singapore-based US line Oceanus launches first services</a> -
49	<a href="#">موانئ دبي العالمية تتداول ٧٩ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠٢٢</a>
49/50	<a href="#">One launches a milestone towards net zero</a> -
50	<a href="#">السفن في المرفأ السورية تراجعت ٨٠ بالمئة في الحرب السورية</a>
51	<a href="#">CMACGM orders 16 large container ships at China state ship building reports</a> -
51/52	<a href="#">ارتفاع ايرادات المرفأ العراقية الي ٣٢ مليون دولار في اذار ٢٠٢٣</a>
52	<a href="#">Canadian government approves major west coast container terminal</a> -
52/53	<a href="#">ضبط شحنة كبيرة من الكوكايين في حاوية في ميناء طنجة المتوسط المغربي</a>
53	<a href="#">Chinese shipyard delivers world's largest container's at 24,346 TEUs</a> -



-6-

54	<a href="#">- ٥ ناقلات غاز عملاقة لـ ADNOC الاماراتية</a>
54	<a href="#">- Fesco to boost container fleet to 160,000 TEU in 2023 – company</a>
54/55	<a href="#">- Hoegh Autoliners توقع عقداً لشحن السيارات بين آسيا واوروبية لمدة ٥ سنوات</a>
55	<a href="#">- ١,٥٤ مليار دولار الارباح الصافية للخطوط الجوية القطرية في العام المالي ٢٠٢٢ - ٢٠٢١</a>
56	<a href="#">- China Merchants port maintains stable volume in 2022</a>
56/57	<a href="#">- موانئ قطر تستقبل ٦٦٤ سفينة في الربع لاول من العام ٢٠٢٣</a>
57	<a href="#">- AELER launches new sustainable smart container</a>



-7-

### للذكرى والتاريخ!

هكذا تم تعديل وتحديث قانون الجمارك اللبناني فيما خص النقل البحري ومسؤولية الناقلين البحريين في العام ٢٠٠١!



### مذكرة الغرفة الدولية للملاحة في بيروت

في ٢٤ ايار (مايو) ٢٠٠٠، سلمت الغرفة الدولية للملاحة في بيروت كل من : وزير المالية الدكتور جورج قرقم في حكومة الرئيس سليم الحص، ورئيس المجلس الاعلى للجمارك حسين نعمة وعضوي المجلس الدكتور حسن غصن وانطوان معوض والمدير العام للجمارك العميد الركن اسعد غانم، مذكرة مرفقة بمشروع لتعديل قانون الجمارك اللبناني فيما خص الاحكام التي ترفع المانيفست والمسؤوليات الناجمة عن النقل، والذي اعدته بالتعاون مع خبراء في الحقل الجمركي محليين ودوليين (المدير العام السابق للجمارك عبدو بجاني والعضو المجلس الاعلى السابق للجمارك انطوان ريشا عبد الاحد)، ورجال قانون مخضرمين (المستشار القانوني للغرفة المحامي روجية نجار) وبالاستعانة باحدث القوانين الجمركية في العالم.

### قانون جمركي قديم



وزير المالية السابق جورج قرقم



رئيس الحكومة السابق سليم الحص



-8-

وذكرت غرفة الملاحة في مذكرتها ان القانون الجمركي الساري المفعول بدأ تطبيقه في ٣٠ حزيران ١٩٤٥ وحل "مكان الانظمة الجمركية العثمانية والقرارات الصادرة في ظل الانتداب الفرنسي". وبالرغم من "ادخال تعديلات مختلفة على نصوص احكام هذا القانون"، تبين انها "لم تكن جذرية لانها لم تتناول بصورة رئيسية الاحكام التي لها تأثير مباشر على حركة النقل البحري وتفعيل دور المرافئ اللبنانية، لانها لم تتعرض الى المانيفست والى مسؤوليات الناقل، وهما النقطتان الاساسيتان اللتان لطالما كانتا السبب المباشر لتجنب عدد كبير من شركات الملاحة العالمية من التعامل مباشرة مع المرافئ اللبنانية".

#### الاحكام الخاصة بالمانيفست اصبحت متخلفة

واكدت غرفة الملاحة في مذكرتها "ان احكام قانون الجمارك الخاصة بالمانيفست اصبحت متخلفة لانها لم تواكب حتى الان التغييرات والتطورات التي لحقت بوسائل النقل، والمتمثلة باعتماد سفن المستوعبات العملاقة "Mother vessels" التي بإمكانها تفريغ الاف المستوعبات في احد المرافئ الذي تستخدمه شركات الملاحة العالمية كمحطة توزيع بحري "Hub Port"، ومن ثم يعاد شحن هذه المستوعبات على سفن التغذية "Feeder vessels" الى مقصدها النهائي في مرافئ البلدان المجاورة، علما ان سفن التغذية اصبحت تلعب دورا رئيسيا على صعيد النقل الاقليمي عبر عمليات الترانزيت البحري والتي اصبحت تعرف بعمليات المسافنة (Transshipment)".

#### يجب التمييز بين سفن الحاويات العملاقة والسفن التقليدية

واضافت غرفة الملاحة في مذكرتها "ان هذا النوع المتمثل بسفن الحاويات الام العملاقة وسفن التغذية يستدعي تمييزه عن النقل الذي يعتمد على السفن التقليدية "Conventional vessels" وتخصيصه بالتالي باحكام من شأنها تسهيل وتبسيط عمليات الترانزيت البحري وتفعيل دور المرافئ اللبنانية، وذلك اسوة بما هو معمول به في المرافئ الاجنبية والعربية المتطورة".

#### احكام المادة ٣٤٤ لا تتلاءم مع الاحكام الصادرة من المحاكم

وذكرت الغرفة في مذكرتها ان احكام المادة ٣٤٤ من قانون الجمارك لم تعد تتلاءم ابدًا مع الوضع الراهن الذي تكرسه المحاكم في احكام وقرارات عديدة تفرض سد الفجوة في النص الحالي والتي تتيح للادارة "جزافا حجر ومصادرة وسائل النقل والى فرض الغرامات على الناقلين البحريين وربابنة السفن، بمجرد حصول مخالفة جمركية ايا كان مرتكبها ومهما كانت ظروف ارتكاب المخالفة، بينما المحاكم مجمعة على اعتبار انه لا يجوز حجز ومصادرة وسائل النقل والحكم على الناقلين وربابنة السفن بدفع عشرات الملايين من الليرات اللبنانية، اذا تبين من وقائع القضية ان المخالفة حصلت بمعزل تام عن ارادة الناقل او الريان، وكان يتعذر عليهما اكتشافها رغم قيامهما بالواجبات التي تفرضها عليهما المهنة".

واضافت غرفة الملاحة قائلة "ان القوانين الجمركية المعمول بها في البلدان المتطورة تتضمن نصوصا صريحا

يبرئ الناقل او الريان، في هذه الحال، من اي مسؤولية او غرامة".



القوانين الجمركية في العالم جرى تحديثها لمواكبة التغييرات في وسائل النقل

وقالت الغرفة في مذكرتها "ان معظم القوانين الجمركية في العالم المتحضر التي كانت مشابهة في احكامها للقانون الجمركي اللبناني تم تحديثها بهدف مواكبة التغييرات والتطورات في وسائل النقل والاتصالات، نظرا لما للتحديث من اثر في تبسيط وتسهيل المعاملات وتفعيل دور المرافئ وتنشيط حركتها، فاصبحت القوانين الجمركية في المرافئ الحديثة والمتطورة تسمح بتقديم المانيفست او لوائح البضائع والمستوعبات الكترونيا قبل وصول السفن او بعد رسوها في مرفأ المقصد من قبل الوكيل البحري..."

تجارب شركات الملاحة العالمية مع قانون الجمارك اللبنانية سيئة

وابلغت غرفة الملاحة المعنيين بمذكرتها "ان عددا كبيرا من اعضائها عرض على شركات الملاحة العالمية، امكانية اعتماد مرفأ بيروت كمحطة لعمليات الترانزيت البحري عند المباشرة في استخدام محطة المستوعبات الجديدة في مرفأ بيروت في مطلع العام ٢٠٠١، فكانت اجوبة كافة هذه الشركات سلبية، لان تجاربها مع القانون الجمركي اللبناني سيئة جدا ولا تشجعها على زيادة تعاملها مع مرفأ بيروت، وعلى نقل عمليات الترانزيت البحري الى محطة المستوعبات الجديدة، من مرفأ : دمايط وليماسول ومالطا وجيو تاورو... في حال بقى القانون الجمركي اللبناني على ما هو عليه ولم يتم تحديثه وتطويره اسوة بالقوانين الجمركية المعمول بها في هذه المرفأ".

من الضروري تعديل قانون الجمارك الحالي

ورأت الغرفة في مذكرتها "انه من الضروري تعديل قانون الجمارك الحالي ليصبح مرنا يسمح بالقيام بعمليات الترانزيت البحري بصورة سهلة ومبسطة ويحمي الناقل من اي تعد او افتئات على حقوقه ما يؤدي الى تنشيط الحركة وتمكين مرفأ بيروت من القيام بدور محوري في المنطقة".

عدم تعديل قانون الجمارك لن يشجع شركات الملاحة العالمية للتعامل مع محطة الحاويات

واشارت الغرفة في مذكرتها الى ان عدم تعديل قانون الجمارك لن يشجع شركات الملاحة العالمية على استخدام محطة الحاويات الجديدة وبالتالي تكون كلفة بنائها التي تقدر بعدة ملايين من الدولار قد انفقت هدرا، لان مرفأ بيروت سيكتفي عندئذ بحركته الحالية المحصورة فقط ببضائع الاستهلاك المحلي، فيفقد لبنان بذلك الجدوى الاقتصادية من بنائها".

وتمنت الغرفة في مذكرتها من المعنيين الاطلاع ودرس المشروع المرفق الذي اعدته وتحديد موعد للهيئة الادارة للغرفة ومستشارها القانوني الاستاذ روجيه نجار للاجتماع معهم للبحث بمضمون هذا المشروع".



اجتماع عمل في مقر المجلس الاعلى للجمارك



عبدو بجاني المدير العام السابق للجمارك

الدكتور حسن غصن العضو السابق في المجلس الاعلى للجمارك

وبالفعل، وبناء على دعوة من المجلس الاعلى للجمارك، عقد اجتماع في مقره في ٣/٨/٢٠٠٠، مع لجنة تحديث قانون الجمارك في المجلس برئاسة عضو المجلس الاعلى للجمارك الدكتور حسن غصن وعضوية المراقب الاول لدائرة المانيفست الاستاذ بدري مثلب من جهة، واللجنة الجمركية في الغرفة برئاسة ايلي زخور وعضوية كل من الزملاء : خير الله الزين وبسام روكز واندره ابو حمد والمحامي الاستاذ روجيه نجار من جهة ثانية، وجرى خلال الاجتماع البحث في مختلف القضايا والشؤون الجمركية التي تهم قطاع النقل البحري اللبناني والوكلاء البحريين، وخصوصا المشروع لتعديل قانون الجمارك اللبناني في ما خص الاحكام التي ترعى المانيفست والمسؤوليات الناجمة عن النقل، والذي اعدته غرفة الملاحة ورفعت نسخة عنه الى كل من وزير المالية والمجلس الاعلى للجمارك والمديرية العامة للجمارك.

المجلس الاعلى اطلع على مشروع غرفة الملاحة

واكد الدكتور غصن خلال الجلسة ان المجلس الاعلى للجمارك اطلع على مشروع قانون الجمارك الذي اعدته الغرفة ووضع ملاحظاته على التعديلات التي اقترحتها، موضحا "ان المجلس الاعلى منكب منذ فترة على وضع خطة العمل المستقبلية للمجلس، والتي تتضمن اعادة تنظيم الادارة والتحديث والتطوير والاجراءات العاجلة لتحسن وتفعيل الاداء، مستعينا باهم التشريعات والقوانين، ولاسيما قانون جمارك دبي الصادر في اواخر عام ١٩٩٨، واتفاقية "كيوتو" لتسهيل وتبسيط الاجراءات الجمركية، واتفاقية اسطنبول في ما يتعلق بالادخالات المؤقتة للمعارض واتفاقية "الغات" الصادرة عن منظمة التجارة العالمية "W.T.O".



-11-

معظم التعديلات في مشروع الغرفة اخذت بعين الاعتبار

كما اكد الدكتور غسن "ان معظم التعديلات التي شملها مشروع تعديل قانون الجمارك الذي اعدته غرفة الملاحة اخذت بعين الاعتبار في خطة العمل المستقبلية للمجلس".

تعديل قانون الجمارك سيؤدي الى تفعيل دور مرفأ بيروت المحوري

من جهتها، ابلغت اللجنة الجمركية في الغرفة لجنة تحديث قانون الجمارك في المجلس الاعلى للجمارك، ان "اقرار المجلس لهذه الخطة وتنفيذها من قبل ادارة الجمارك وخصوصا تعديل قانون الجمارك ليصبح شبيها بالقوانين الجمركية المعمول بها في المرافئ التي تستقبل سفن الحاويات العملاقة وتؤمن عمليات الترانزيت البحري "Transshipment" بموجب لوائح تتضمن فقط ارقام الحاويات، ستؤدي الى تفعيل دور مرفأ بيروت المحوري وتشجيع شركات الملاحة العالمية على اعتماد محطة المستوعبات كمركز توزيع بحري في المنطقة".

من الضروري تعديل احكام المادة ٣٤٤

كما اكدت اللجنة الجمركية في الغرفة وجوب "تعديل احكام المادة ٣٤٤ من قانون الجمارك التي تجيز للادارة حجز ومصادرة وسائل النقل والى فرض الغرامات على الناقلين البحريين والربابنة بمجرد حصول مخالفة ايا كان مرتكبها... لتصبح كما تنص عليها القوانين الجمركية المعمول بها في البلدان المتطورة والتي تتضمن نصوصا صريحة تبرئ الناقل او الرابان في حال تبين من وقائع القضية ان المخالفة حصلت بمعزل تام عن ارادتهما وكان يتعذر عليهما اكتشافها رغم قيامهما بالواجبات التي تفرضها عليهما اصول المهنة". وفي نهاية الاجتماع، شكر زخور باسم الغرفة المجلس الاعلى للجمارك على الجهود التي يبذلها لتسهيل وتبسيط المعاملات، مؤكدا "استعداد الغرفة الدائم لوضع جميع امكاناتها بتصرف المجلس الاعلى للجمارك والمديرية العامة للجمارك، للعمل معا من اجل تنشيط وازدهار حركة النقل البحري في لبنان".

تعيين الرئيس فؤاد السنبورة وزيرا للمالية



وزير المالية السابق فؤاد السنبورة



رئيس الحكومة السابق الشهيد رفيق الحريري



-12-

وفي ٢٦ تشرين الاول من العام ٢٠٠٠، شكل الرئيس الشهيد رفيق الحريري حكومة جديدة تولى فيها فؤاد السنيورة مهام وزارة المالية التي هي وزارة الوصاية على ادارة الجمارك. وبعد فترة وجيزة على توليه مهامه، تواصل الوزير السنيورة مع رئيس الغرفة وابلغه انه اطلع على المشروع الذي اعدته الغرفة لتعديل قانون الجمارك، وانه يرغب بعقد بالاجتماع به للبحث معه في بعض مواد هذا المشروع ومواضيع اخرى لها علاقة بقطاع النقل البحري اللبناني.

#### الاجتماع مع الوزير السنيورة

وقد عقد هذا الاجتماع بحضور مستشار الوزير السنيورة للشؤون الجمركية بسام تميم، حيث جرى خلاله البحث في بعض المواد الواردة في المشروع وعن الخبراء ورجال القانون الذين تعاونت الغرفة معهم لاعداد هذا المشروع، لاسيما الاحكام ترعى المانيفست والمسؤوليات الناجمة عن النقل. وابلغ الوزير السنيورة رئيس الغرفة انه اخذ بعين الاعتبار التعديلات الواردة في مشروع قانون الجمارك الذي اعدته الغرفة وان قانون الجمارك الذي تشرف وزارة المالية على اعداده سيكون منجزا في مطلع العام ٢٠٠١.

#### اقرار قانون الجمارك الجديد والبدء في تطبيقه في ٢٣/٤/٢٠٠١

وبالفعل اقر قانون الجمارك الجديد وبدأت ادارة الجمارك بتطبيقه اعتبارا من ٢٣ نيسان (ابريل) من العام

٢٠٠١.

#### قانون الجمارك متطور وحديث

وفي ٢ حزيران (يونيو) من العام ٢٠٠١، وجهت غرفة الملاحة كتابا الى وزير المالية فؤاد السنيورة اعربت فيه عن "امتنانها للمبادرة التي اتخذتموها باعداد واقرار قانون جديد للجمارك الذي تضمن صياغة جديدة ومتطورة، لاسيما تلك التي ترعى المانيفست ومسؤولية الناقل وعمليات الترانزيت البحري، والمتوافقة مع التشريعات الجمركية المعمول بها في البلدان المتطورة التي تشهد مرافئها حركة مزدهرة وعمليات ترانزيت بحري نشطة".

#### تطبيق هذا القانون يمكن مرفأ بيروت من القيام بدور محوري في المنطقة

واضافت غرفة الملاحة في كتابها " ومن شأن تطبيق هذا القانون تمكين مرفأ بيروت من القيام بدور محوري في المنطقة، وذلك فور مباشرة محطة الحاويات الجديدة فيه تقديم خدماتها لقطاع النقل البحري".



-13-

محطة الحاويات تبدأ تقديم خدماتها في اذار ٢٠٠٥



محطة الحاويات في مرفأ بيروت

وبعد طول انتظار، تم تجهيز محطة الحاويات التي بدأت تقديم خدماتها في اذار (مارس) من العام ٢٠٠٥، حيث شهدت نشاطا مميزا تمثل باعتمادها مركزا لعمليات الترانزيت البحري من قبل شركتي MSC السويسرية و CMACGM الفرنسية اللتان حازت بواخرهما الام المشحونة على متنها الحاويات برسم الترانزيت البحري بافضلية الرسو والعمل فور وصولها الى مرفأ بيروت.

ازدحام شديد في محطة الحاويات

وقد ادت الحركة الكبيرة التي سجلتها محطة الحاويات الى حدوث ازدحام شديد في باحة محطة الحاويات، والى اضطرار البواخر المحملة بالحوايات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، الى انتظار ايام عدة خارج الاحواض لحلول دورها للرسو على الرصيف الرئيسي رقم ١٦.

توسيع محطة الحاويات من الجهة الشرقية

وبنتيجة الجهود المكثفة التي بذلتها غرفة الملاحة والاتصالات التي قامت بها، تمت الموافقة على مشروع لتوسيع محطة الحاويات من الجهة الشرقية. وقد بدأت ورشة التوسيع في العام ٢٠١٣ حيث جرى تطويل الرصيف رقم ١٦ حتى مجرى نهر بيروت ليصبح طوله ١١٠٠ مترا بدلا من ٦٠٠ متر، مجهزا ب ١٦ رافعة جسرية بدلا من ٦ رافعات وبغاطس مياه عمقه ١٦,٥ مترا، وبقدرة استيعابية تصل الى نحو ١,٥ مليون حاوية نمطية سنويا.

محطة الحاويات تحقق ارقاما قياسية

وقد حققت محطة الحاويات ارقاما قياسية بحركة الحاويات التي تعاملت معها، فوصل عددها في العام ٢٠١٨ الى ١,٣٠٥ مليون حاوية نمطية من ضمنها ٤١٩ الف حاوية نمطية برسم المسافنة اي ما نسبته اكثر من ٣٢ بالمئة من المجموع العام، علما ان حركة الحاويات في مرفأ بيروت لم تكن تتجاوز الـ ٣٣٠ الف حاوية نمطية سنويا قبل استحداث وتشغيل محطة الحاويات في العام ٢٠٠٥.

\*\*\*\*\*



Summary of Beirut Port Statistics in 1<sup>st</sup> 2 months of 2023 compared with the same period of 2022

Subjects	1 <sup>st</sup> 2 months of	1 <sup>st</sup> 2 months of 2022	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	182	184	-2	-1%
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	796	818	-22	-3%
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	654	663	-9	-1%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	142	155	-13	-8%
Total Containers handled (TEU)	116,307	104,213	+12,094	+12%
Total containers imported (TEU)	55,712	51,011	+4,711	+9%
Total containers imported for local market (TEU)	37,519	40,712	-3,193	-8%
Total containers imported empty (TEU)	1,709	1,712	-3	-1%
Total containers imported for transshipment (TEU)	16,494	8,587	+7,907	+92%
Total containers exported (TEU)	54,771	48,590	+6,181	+13%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	13,330	13,227	+103	+1%
Total containers re-exported empty (TEU)	23,868	24,888	-1,020	-4%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	17,573	10,475	+7,098	+68%
Total containers transshipment (TEU)	34,067	19,062	+15,005	+78%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	5,814	4,612	+1,202	+26%
Total cars handled (cars)	14,735	4,235	+10,500	+248%
Total imported cars (cars)	12,533	3,060	+9,473	+310%
Total re-exported cars by sea (cars)	2,202	1,175	+1,027	+87%
Total port revenues (USD) (million)	??	16,103	??	??



ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣

١٨٢ باخرة، ٧٩٦ الف طن، ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية و ١٤,٧٣٥ سيارة

افادت الاحصاءات ان مرفأ بيروت سجل ارتفاعا بحركته الاجمالية في الشهرين الاولين من العام الحالي، مقارنة بتلك التي سجلها في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما اظهرت انخفاض عدد البواخر وحجم البضائع ومجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل ارتفاع مجموع الحاويات والسيارات وحركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الشهرين الاولين من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

واظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الشهرين الاولين من العامين ٢٠٢١ و ٢٠٢٢، الوقائع

التالية:

عدد البواخر: بلغ ١٨٢ باخرة مقابل ١٨٤ باخرة، اي بتراجع باخريتين ونسبته ١ بالمئة.  
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٧٩٦ الف طن مقابل ٨١٨ الف طن، اي بانخفاض قدره ٢٢ الف طن ونسبته ٣ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ٧٩٦ ألف طن في الشهرين الاولين من العام الحالي كالاتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٦٥٤ ألف طن مقابل ٦٦٣ ألف طن، أي بتراجع قدره ٩ آلاف طن ونسبته ١ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة بحراً: بلغ وزنها ١٤٢ ألف طن مقابل ١٥٥ ألف طن، أي بانخفاض قدره ١٣ ألف طن ونسبته ٨ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات في الشهرين الاولين من العام الحالي

كما بينت الاحصاءات ان المجموع العام للحاويات التي تداولها في مرفأ بيروت خلال الشهرين الاولين من العام الحالي، بلغ ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية مقابل ١٠٤,٢١٣ حاوية نمطية للفترة نفسها من العام الماضي، اي بارتفاع قدره ١٢,٠٩٤ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية في الشهرين الاولين من العام الحالي كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ٥٥,٧٢٢ حاوية نمطية مقابل ٥١,٠١١ حاوية، اي بارتفاع قدره ٤,٧١١ حاوية نمطية ونسبته ٩ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغ مجموعها ٥٤,٧٧١ حاوية نمطية مقابل ٤٨,٥٩٠ حاوية، أي بارتفاع قدره ٦,١٨١ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ مجموعها ٥,٨١٤ حاوية نمطية مقابل ٤,٦١٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٢٠٢ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.



كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الشهرين الاولين من العام الحالي والبالغة ٥٥,٧٢٢ حاوية نمطية، كالاتي:  
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٣٧,٥١٩ حاوية نمطية مقابل ٤٠,٧١٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٣,١٩٣ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١,٧٠٩ حاوية نمطية مقابل ١,٧١٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣ بواخر ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٦,٤٩٤ حاوية نمطية مقابل ٨,٥٨٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٧,٩٠٧ حاوية نمطية ونسبته ٩٢ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا والبالغة ٥٤,٧٧١ حاوية نمطية في الشهرين الاولين من العام الحالي كالاتي:

الحاويات المصدرة ملاء ببضائع لبنانية: بلغت ١٣,٣٣٠ حاوية نمطية مقابل ١٣,٢٢٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٠٣ حاوية نمطية ونسبتها ١ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٢٣,٨٦٨ حاوية نمطية مقابل ٢٤,٨٨٨ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٠٢٠ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٧,٥٧٣ حاوية نمطية مقابل ١٠,٤٧٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٧,٠٩٨ حاوية نمطية ونسبتها ٦٨ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة المسافنة في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣

وبلغ المجموع العام لحركة المسافنة ٣٤,٠٦٧ حاوية نمطية، مقابل ١٩,٠٦٢ حاوية للشهرين الاولين ذاتهما من العام الماضي اي بارتفاع قدره ١٥,٠٠٥ حاوية نمطية ونسبته ٧٨ بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣

وسجل مرفأ بيروت ارتفاعاً بحركة السيارات التي تداولها في الشهرين الاولين من العام الحالي، فبلغت ١٤,٧٣٥ سيارة مقابل ٤,٢٣٥ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، اي بارتفاع ملموس قدره ١٠,٥٠٠ سيارات ونسبته ٢٤٨ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٤,٧٣٥ سيارة في الشهرين الاولين من العام الحالي، كالاتي:

السيارات المستوردة: بلغت ١٢,٥٣٣ سيارة مقابل ٣,٠٦٠ سيارات، أي بارتفاع كبير قدره ٩,٤٧٣ سيارة ونسبته ٣١٠ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢,٢٠٢ سيارة مقابل ١,١٧٥ سيارة، أي بزيادة قدرها ١,٠٢٧ سيارة ونسبتها ٨٧ بالمئة.



-17-

وتجدر الاشارة اخيراً الى ان ادارة واستثمار مرفأ بيروت لم تنشر قيمة الواردات المرفئية المستوفاة خلال الشهرين الاولين من العام الحالي بينما بلغت تلك الواردات ١٦,١٠٣ مليون دولار في الفترة نفسها من العام الماضي.

\*\*\*\*\*

### حمية: تطوير العمل المرفئي ينعكس ايجابا على موظفي مرفأ بيروت



الوزير حسن حمية مجتمعاً مع بشارة الاسمر، خليل زعيتر وجورج حرب

عقد وزير الاشغال العامة والنقل في حكومة تصريف الاعمال علي حمية اجتماعاً في الوزارة مع رئيس الاتحاد العمالي العام بشارة الاسمر ورئيس نقابة عمال وموظفي مرفأ بيروت، امين السر خليل زعيتر ورئيس الاتحاد القطاعي جورج حرب.

وتم خلال اللقاء البحث في وضع مرفأ بيروت ومتابعة الوزير حمية الحثيثة ودعمه لتفعيل عمله، وذلك من خلال السعي لتطوير العمل المرفئي المتميز القائم على مبدأ تأمين المتابعة الدائمة للعمل، ليؤكد حمية في هذا الاطار بأن "هذا العمل سينعكس ايجاباً على الموظفين داخل المرفأ".

وتمنى الوفد على الوزير "الاستمرار بهذا الدعم والعمل على تأمين حقوق الموظفين ضمن عقد العمل الجماعي، وخصوصاً في ما يتعلق بالاجور والتقديمات الاجتماعية الملحة والضرورية في هذه الظروف الاقتصادية التي تمر بها البلاد".

### قرار طال انتظاره!

من جهة ثانية، كتب الوزير حمية في تغريدة على حسابه عبر "تويتر" قرار مجلس الوزراء القاضي بالموافقة على طلب وزارة الاشغال العامة والنقل تعديل اسس احتساب سعر المتر المربع لتحديد الرسم السنوي المترتب على الاشغال المؤقتة للاملاك العمومية البحرية ودولرته هو عمل اصلاحي بامتياز طال انتظاره، كونه سيصبح رافداً اساسياً للخزينة العامة بالعملة الصعبة".



-18-

### ٣٠ مليون دولار لخزينة الدولة

كما اشار حماية في حديث لقناة "المنار" ان مرسوم الاملاك البحرية يحصل ٣٠ مليون دولار الى خزينة الدولة وهو خطوة اولى ضمن خطة متكاملة وهو الخيار الاجدى لتحصيل ضرائب على الاستثمارات واملاك الدولة اللبنانية قبل فرض ضرائب على جيوب الناس" و اضاف " للناس حق الوصول الى كل الشاطئ بشكل مجاني على طول الشاطئ اللبناني".

واكد حماية انه لن يقف عند مرسوم الاملاك البحرية بل سيتقدم باقراح مشروع قانون "لوصل الشاطئ اللبناني من رأس الناقورة الى العريضة" مضيفاً "انتظروا قريبا تكليفا لمسح كامل للشاطئ". وتابع " اما اننا نريد استثمار الملك البحري ضمن الطرق القانونية اما لا، وليصبح هذا الموضوع ملك الرأي العام لا مشكلة لدي". واعتبر حماية ان السياحة اساس وان استقطاب السياح اساس وتوفير فرص العمل اساس، مشيراً الى دعمه قطاع السياحة قائلاً وسأخرج من الحكومة كما دخلت اليها وانا مع الناس وللناس".

### المرسوم هو البداية

وكان حماية قد قال في وقت سابق في تغريدة اخرى له على "تويتر" يرسم الشعب اللبناني هل يجوز ان تبقى مداخل اشغال الاملاك العمومية البحرية على الشاطئ هي فقط ٥٠٠ الف دولار سنوياً؟ اما ان رفع الغبن وتحصيل جزء من حقوق الدولة المالية هو الذي يجب ان يكون سمة المرحلة الحالية؟" و اضاف "المرسوم الذي اقر هو البداية فقط وسيلحقه خطوات لتصحيح الخلل المزمن".

\*\*\*\*\*

## Ranks of shipping agencies at port of Beirut in February 2023

### مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في شباط (فبراير) ٢٠٢٣

تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وارتفاع تلك المصدرة ملاً ببضائع لبنانية

### تعديلات في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

بينت الاحصاءات ان الوكالات البحرية التي تعاملت مع مرفأ بيروت في شهر شباط (فبراير) الماضي، سجلت انخفاضاً بحركة الحاويات التي امنت تفرغها برسم الاستهلاك المحلي عما كانت عليه في شهر كانون الثاني (يناير) المنصرم، مقابل تحقيقها ارتفاعاً بحركة الحاويات التي امنت تصديرها ملاً ببضائع لبنانية. كما اظهرت هذه الاحصاءات ان بعض المراتب الامامية شهدت تبديلات باسما الوكالات البحرية التي احتلتها استيراداً وتصديراً.

### تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في شباط ٢٠٢٣

وقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في شهر شباط الماضي ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية مقابل ١٨,٩٧١ حاوية نمطية في شهر كانون الثاني، اي بتراجع قدره ٤٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.



-19-

### تعديلات في بعض المراتب الامامية استيراداً في شباط ٢٠٢٣

- وافادت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في شباط الماضي والبالغة ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية، ان بعض المراتب الامامية سجلت تبديلات باسماء الوكالات البحرية التي احتلتها:
- فوكالة MERIT SHIPPING احتلت المرتبة الاولى بتفريغها ٥,٥٨٥ حاوية نمطية مقابل ٥,٢٣٨ حاوية في كانون الثاني المنصرم، اي بارتفاع قدره ٣٤٧ حاوية نمطية ونسبتها ٧ بالمئة.
  - وحلت وكالة MSC (لبنان) في المرتبة الثانية باستيرادها ٣,٩٤١ حاوية نمطية مقابل ٥,٢٨٦ حاوية نمطية اي بانخفاض قدره ١,٣٤٥ حاوية نمطية ونسبته ٢٥ بالمئة.
  - في حين حافظت وكالة MAERSK (لبنان) على المرتبة الثالثة ب ٣,١١٤ حاوية نمطية مقابل ٢,٤٠٦ حاوية، اي بزيادة قدرها ٧٠٨ حاوية نمطية ونسبتها ٢٩ بالمئة.
  - وبقيت مجموعة SEALINE محتلة المرتبة الرابعة ب ١,٩٩٦ حاوية نمطية مقابل ١,٥٠٧ حاوية نمطية، اي بارتفاع قدره ٤٨٩ حاوية نمطية ونسبته ٣٢ بالمئة.
  - وراوحت وكالة GEZAIRY TRANSPORT مكانها في المرتبة الخامسة ب ١,٣٦٥ حاوية نمطية مقابل ١,٢٥٧ حاوية، اي بنمو قدره ١٠٨ حاوية نمطية ونسبته ٩ بالمئة.
  - وجاءت المرتبة السادسة لصالح وكالة MEDBRIDGE ب ٩١٦ حاوية نمطية مقابل ١,١٥٤ حاوية، اي بتراجع قدره ٢٣٨ حاوية نمطية ونسبته ٢١ بالمئة.

### وارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في شباط ٢٠٢٣

- من جهة ثانية حققت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في شهر شباط الماضي ارتفاعاً، فبلغ مجموعها ٧,٢٨٤ حاوية نمطية مقابل ٦,٠٤٦ حاوية في كانون الثاني المنصرم، اي بزيادة قدرها ١,٢٣٨ حاوية نمطية ونسبتها ٢٠ بالمئة.

### وتغييرات في بعض المراتب الامامية تصديراً في شباط ٢٠٢٣

- وبينت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في شباط الماضي والبالغة ٧,٢٨٤ حاوية نمطية، ان تغييرات شهدتها بعض المراتب الامامية باسماء الوكالات البحرية التي احتلتها:
- فوكالة "MERIT SHIPPING" ظلت محتلة المرتبة الاولى بتصديرها ٣,٨٣٩ حاوية نمطية مقابل ٣,٢٥٨ حاوية في كانون الثاني المنصرم، اي بارتفاع قدره ٥٨١ حاوية نمطية ونسبته ١٨ بالمئة.
  - كما بقيت وكالة "MAERSK" (لبنان) في المرتبة الثانية بشحنها ١,٦٨٦ حاوية نمطية مقابل ١,٥١٤ حاوية، اي بنمو قدره ١٧٢ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.



-20-

- بينما تقدمت مجموعة "SEALINE" الى المرتبة الثالثة بـ ٦٩٠ حاوية نمطية مقابل ٢١١ حاوية، بزيادة قدرها ٤٧٩ حاوية نمطية ونسبتها ٢٢٧ بالمئة.
- في حين احتلت وكالة "MSC" (لبنان) المرتبة الرابعة بـ ٤٩٠ حاوية نمطية مقابل ٣٣٦، اي بزيادة قدرها ١٥٤ حاوية نمطية ونسبته ٤٦ بالمئة.
- واحتلت وكالة "GEZAIRY TRANSPORT" المرتبة الخامسة بـ ١٨٧ حاوية نمطية مقابل ٢٠١ حاوية اي بتراجع قدره ١٤ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.
- وجاءت وكالة "GHARIB SHIPPING & TRADING" في المرتبة السادسة بـ ١٧٧ حاوية نمطية مقابل ٣٤ حاوية نمطية، اي بزيادة قدرها ١٤٣ حاوية نمطية ونسبتها ٤٢١ بالمئة.

#### ٩١% حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيرادا في شباط ٢٠٢٣

وبلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى استيرادا في شهر شباط الماضي ١٦,٩١٧ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩١ بالمئة من حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية، بينما بلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت الست الاولى ذاتها استيرادا في شهر كانون الثاني المنصرم ١٦,٨٤٨ حاوية نمطية اي ما نسبته ٨٩ بالمئة من حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ١٨,٩٧١ حاوية نمطية، اي بارتفاع قدره ٦٩ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

#### ٩٧% حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديرا في شباط ٢٠٢٣

وبلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديرا في شهر شباط الماضي ٧,٠٦٩ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٧ بالمئة من حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٧,٢٨٤ حاوية نمطية، في حين بلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت الست الاولى عينها تصديرا في شهر كانون الثاني المنصرم ٥,٨٣٥ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٧ بالمئة ايضا من حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٦,٠٤٦ حاوية نمطية، اي بزيادة قدرها ١,٢٣٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢١ بالمئة.



-21-

استيراد - Import

Name of shipping agency	February 2023	January 2023	+ / - (TEU)	+ / - %
1. Merit Shipping Agency	5,585	5,238	+347	+7%
2. MSC (Lebanon)	3,941	5,286	-1,345	-25%
3. Maersk (Lebanon)	3,114	2,406	+708	+29%
4. Sealine Group	1,996	1,507	+489	+32%
5. Gezairy Transport	1,365	1,257	+108	+9%
6. Medbridge shipping	916	1,154	-238	-21%
7. Gharib Shipping & Trading	558	650	-92	-14%
8. El Fil Shipping	537	706	-169	-24%
9. Tourism & Shipping Services	445	216	+229	+106%
10.	68	28	+40	+143%
11. Arab Shipping & Chartering	16	41	-25	-61%
12. Sonade Shipping	7	-	+7	+700%
13. Seanautics Shipping	-	469	-469	-100%
14. Diverse Shipping Agencies	-	13	-13	-100%
Total import full for Lebanese market (TEU)	18,548	18,971	-423	-2%

تصدير - Export

Name of shipping agency	February 2023	January 2023	+ / - (TEU)	+ / - %
1. Merit Shipping Agency	3,839	3,258	+581	+18%
2. Maersk (Lebanon)	1,686	1,514	+172	+11%
3. Sealine Group	690	211	+479	+227%
4. MSC (Lebanon)	490	336	+154	+46%
5. Gezairy Transport	187	201	-14	-7%
6. Gharib Shipping & Trading	177	34	+143	+421%
7. El Fil Shipping	61	53	+8	+15%
8. Merderbridge shipping	56	42	+14	+33%
9. Arab Shipping & Chartering	47	-	+47	+4700%
10. Tourism & Shipping Services	41	82	-41	-50%
11. Diverse Shipping Agencies	10	-	+10	+1000%
12. Seanautics Shipping	-	315	-315	-100%
Total Export full with Lebanese cargoes (TEU)	7,284	6,046	+1,238	+20%

\*\*\*\*\*



### تداعيات رفع الدولار الجمركي مجددا!

ذكرت وسائل الاعلام ان حكومة تصريف الاعمال اتخذت قرارا في الجلسة الاخيرة التي عقدتها قبل حلول عيد الفطر المبارك، برفع مجددا سعر صرف الدولار الجمركي من ٤٥ اف ليرة الى ٦٠ الف ليرة اعتبارا من ١٨ نيسان (ابريل) الجاري، ومن ثم ليصبح سعره حسب سعر صرف دولار منصة صيرفة الذي يبلغ حاليا حدود الـ ٩٠ الف ليرة، وذلك اعتبارا من ١٢ ايار (مايو) ٢٠٢٣. وكان سعر صرف الدولار الجمركي قد تدرج بالارتفاع من ١٥٠٠ ليرة الى ١٥ الف الى ٤٥ الف الى ٦٠ الف ليرة حاليا، ليصل الى سعر صرف دولار منصة صيرفة.

وكنا ذكرنا مرارا اننا من المؤيدين لرفع سعر صرف الدولار الجمركي، ولكن ليس في ظل هذه الاوضاع المتفاقمة على كافة الاصعدة المالية والاقتصادية والمعيشية التي تمر بها البلاد، والتي تعاني منها الاغلبية الساحقة من المواطنين الذين يعيشون في فقر مدقع والبؤس والجوع والبطالة، ويفتقدون الكهرباء والمياه والدواء والاستشفاء وابطس ظروف العيش الكريم.

واليوم وفي ظل الحديث عن رفع سعر صرف الدولار الجمركي مجددا ليصل الى سعر دولار منصة صيرفة اعتبارا من ١٢ شهر ايار المقبل، نؤكد مجددا ان هذا الارتفاع في ظل استمرار تدهور الاوضاع وتفاقم الازمات في البلاد واستنزاف الفساد في معظم ادارات الدولة، وغياب المحاسبة والقضاء النزيه والعادل، والتقلت غير المسبوق للحدود والمعابر البرية، سيؤدي حتما الى ارتفاع عمليات التهريب والغش والتزوير وغلاء اسعار السلع والبضائع في الاسواق وارتفاع كبير بتكاليف المعيشة.

كما نكرر تأكيدنا ان رفع سعر صرف الدولار الجمركي اليوم لن ينعكس ايجابا على خزينة الدولة لانه سيؤدي الى تقلص حجم الاستيراد، لاسيما للسلع والبضائع التي تعتبر من الكماليات من جهة، والى تشجيع عمليات التهريب والغش من جهة اخرى، وبالتالي الى حرمان الخزينة من الواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة (VAT) التي ستدخل جيوب المهربين والتجار الجشعين والموظفين الفاسدين، مقابل افلاس عدد كبير من التجار الشرفاء الذين يستوردون بضائعهم بطرق شرعية ويسددون الرسوم المتوجبة عليها للخزينة اللبنانية ويرفضون اللجوء الى المهربين لاستيراد بضائعهم.

ولا بد من التذكير ايضا ان ارتفاع الواردات الجمركية مرتبط بصورة مباشرة بازدهار حركة السيارات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، والتي من المتوقع ان تكون متدنية جدا بعد تاريخ رفع سعر الدولار الجمركي، لان التجار كانوا استبقوا هذا الارتفاع، فضاغفوا من استيرادها وتخزينها بهدف مراكمة ارباحهم، اذ سدوا الرسوم المتوجبة عليها بسعر دولار جمركي يبلغ ١٥٠٧ ليرة لبنانية و ٨ الاف ليرة لبنانية. علما ان عدد السيارات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي سجل رقما قياسيا في العامين ٢٠٢١ و ٢٠٢٢. فقد بلغ ٢٠,١٧٤ سيارة في العام ٢٠٢١ و ٣٢,١٠٩ سيارات في العام ٢٠٢٢ في حين لم يتجاوز الـ ٨,٧٥٩ سيارة في العام ٢٠٢٠.

لذلك المطلوب من الحكومة قبل الاستمرار في رفع سعر صرف الدولار الجمركي، اتخاذ الاجراءات والتدابير الضرورية والصارمة لضبط الحدود والمعابر البرية ومكافحة التهريب والغش والتزوير ووضع حد للفساد المستشري وتحقيق استقلالية القضاء، لكي يتمكن من مكافحة المهربين والمرتشين والفاستين وانزال اقصى العقوبات بحقهم، والا فالج ولا تعالج!

ايلى اميل زخور



الهيئات الاقتصادية تحذر: رفع سعر الدولار الجمركي سيكون له تداعيات اجتماعية وحياتية خطيرة



طالبت الهيئات الاقتصادية بالحاح بعدم زيادة الدولار الجمركي الى ما يوازي دولار منصة صيرفة والتوقف عند سقف الـ ٦٠ الف ليرة لاعطاء الوقت الكافي لدراسة اثر زيادة الدولار الجمركي من ٤٥ الف ليرة الى ٦٠ الف ليرة ومن ثم النظر في امكانية زيادته مرة جديدة بعد اقل من ١٥ يوما.

كما اكدت الهيئات الاقتصادية تفهمها لحاجات الدولة التمويلية، لكنها في الوقت نفسه حذرت من ان استسهال تأمين الإيرادات عبر زيادة الدولار الجمركي، سيكون له تداعيات اجتماعية وحياتية خطيرة، واخلالات اقتصادية لا تحمد عقباه، مشيرة الى ابواب اخرى يمكن اللجوء اليها ومنها مكافحة الاقتصاد غير الشرعي الذي بات يشكل اكثر من ٥٠ بالمئة من حجم الاقتصاد الوطني...

\*\*\*\*\*

Summary of Tripoli Port Statistics in 1<sup>st</sup> 2 months of 2023 Compared with the same period of 2022

Description	1 <sup>st</sup> 2 months 2023	1 <sup>st</sup> 2 months 2022	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	114	141	-27	-19%
Total Cargo (tons)	576,412	463,864	+112,548	+24%
Total Imports (tons)	221,326	361,596	-140,270	-39%
Total exports (tons)(thousand)	355,086	102,268	+252,818	+247%
Total Cars	338	592	-254	-43%
Total Containers (TEU)	11,076	14,036	-2,960	-21%
Total Containers Imported (TEU)	5,684	7,584	-1,900	-25%
Total Containers Exported (TEU)	5,392	6,452	-1,060	-16%
Total trailers	2,569	3,871	-1,302	-34%
Total Trailers discharged	1,205	1,964	-759	-39%
Total Trailers loaded	1,364	1,907	-543	-28%
Total Port revenues Lebanese Pounds (billion)	184,129	31,558	+152,571	+483%



تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينحسب على مجموع الواردات المرفئية في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣

١١٤ باخرة، ٥٧٦،٤١٢ طنأ، ١١،٠٧٦ حاوية نمطية، ٣٣٨ سيارة، ٢،٥٦٩ شاحنة و ١٨٤،١ مليار ليرة لبنانية

افادت الاحصاءات ان حركة مرفأ طرابلس الاجمالية في الشهرين الاولين من العام الحالي، جاءت ادنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، واطهرت الاحصاءات ايضا تراجع عدد البواخر والحاويات والسيارات والشاحنات مقابل ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية في الشهرين الاولين من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

وبينت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية خلال الشهرين الاولين من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ الارقام التالية:

عدد البواخر: بلغ ١١٤ باخرة مقابل ١٤١ باخرة للفترة ذاتها من العام الماضي، اي بانخفاض قدره ٢٧ باخرة ونسبته ١٩ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٥٧٦،٤١٢ طنأ مقابل ٤٦٣،٨٦٤ طنأ، اي بتراجع قدره ١١٢،٥٤٨ طنأ ونسبته ٢٤ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٥٧٦،٤١٢ طنأ في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣ على الشكل التالي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٢٢١،٣٢٦ طنأ مقابل ٣٦١،٥٩٦ طنأ، أي بانخفاض قدره ١٤٠،٢٧٠ طنأ ونسبته ٢٩ بالمئة.

البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ٣٥٥،٠٨٦ طنأ مقابل ١٠٢،٢٦٨ طنأ ، أي بارتفاع قدره ٢٥٢،٨١٨ طنأ ونسبته ٢٤٧ بالمئة .

مجموع السيارات: بلغ ٣٣٨ سيارة مقابل ٥٩٢ سيارة، اي بتراجع قدره ٢٥٤ سيارة ونسبته ٤٣ بالمئة.

مجموع الحاويات: بلغ ١١،٠٧٦ حاوية نمطية مقابل ١٤،٠٣٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢،٩٦٠ حاوية نمطية ونسبته ٢١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١١،٠٧٦ حاوية نمطية في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣، على الشكل

التالي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٥،٦٨٤ حاوية نمطية مقابل ٧،٥٨٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ١،٩٠٠ حاوية نمطية ونسبته ٢٥ بالمئة .

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٥،٣٩٢ حاوية نمطية مقابل ٦،٤٥٢ حاوية، أي بتراجع قدره ١،٠٦٠ حاوية ونسبته ١٦ بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ ٢،٥٦٩ شاحنة مقابل ٣،٨٧١ شاحنة ، أي بانخفاض قدره ١،٣٠٢ شاحنة ونسبتها ٣٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢،٥٦٩ شاحنة في الشهرين الاولين من العام الحالي كالاتي:

الشاحنات الواردة بحرا: بلغت ١،٢٠٥ شاحنة مقابل ١،٩٦٤ شاحنة، أي بانخفاض قدره ٧٥٩ شاحنة ونسبته ٣٩ بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت ١،٣٦٤ شاحنة مقابل ١،٩٠٧ شاحنة، اي بتراجع قدره ٥٤٣ شاحنة ونسبته ٢٨ بالمئة.



تراجع الحركة الاجمالية لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية

واظهرت الاحصاءات ان تراجع حركة مرفأ طرابلس الاجمالي لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ١٨٤,١٢٩ مليار ليرة مقابل ٣١,٥٥٨ مليار ليرة، اي بزيادة قياسية قدرها ١٥٢,٥٧١ مليار ليرة ونسبته ٤٨٣ بالمئة.

\*\*\*\*\*

سلام: سيعود للبنان دوره الكبير في دائرة التجارة العربية والاقليمية



وزير الاقتصاد امين سلام

قال وزير الاقتصاد والتجارة في حكومة تصريف الاعمال امين سلام ان المنطقة العربية بحاجة الى الاعتماد على التجارة في الوقت الحالي اكثر من اي وقت مضى، للاسهام في معالجة القضايا الراهنة الملحة، كتزايد انعدام الامن الغذائي ووباء كورونا وتغيير المناخ واضطرابات سلسلة التوريد. والمؤسسة الدولية الاسلامية لتمويل التجارة، تعمل وتتعاون مع مختلف شركائها للاستفادة من الفرص المتاحة على الصعيدين الاقليمي والدولي للاسهام في زيادة ورفع مكاسب الدول العربية من التجارة الدولية وتحسين البيئة التجارية في المنطقة العربية، وان الانضمام الى البرنامج سيفتح للبنان افاق واعدة للتعاون مع الدول العربية والاسلامية الاعضاء، والاستفادة من المشاريع التجارية والتنموية التي يعتمدها".

وختم سلام "رغم التحديات الجسام وبدعم الدول والمؤسسات العربية سيعود للبنان دوره الكبير في دائرة التجارة العربية والاقليمية بهوية اقتصادية جديدة بعد دخوله نادي الدول النفطية. كل الشكر والتقدير للمؤسسة الدولية الاسلامية لتمويل التجارة والبنك الاسلامي للتنمية على دعمهم الكبير للجمهورية اللبنانية خلال الظروف الصعبة التي تمر بها البلاد.

وكان سلام قد بارك للبنان الانضمام وبصفة استثنائية معفى من المساهمة المالية الى برنامج (الافتياص ٢,٠) برعاية المؤسسة الدولية الاسلامية لتمويل التجارة، وذلك بعد عمل دؤوب لوزارة الاقتصاد ومتابعة التنسيق القائم بين الوزارة والمؤسسة الاسلامية لتمويل التجارة وجامعة الدول العربية.

\*\*\*\*\*



-26-

The customs dollar increases to LL 60,000 starting April 18



Minister of Finance Youssef Khalil

BEIRUT — Once again, the exchange rate adopted to calculate customs duties on imports, commonly referred to as the "customs dollar," has been increased.

According to a document from the Banque du Liban, a rate of LL 60,000 to the dollar will now be applied to all imported goods, with the exception of new and used cars, for which the BDL sets the rate at LL 15,000 to the dollar. The previous rates were LL 45,000 and LL 8,000 to the dollar respectively.

BEIRUT — Once again, the exchange rate adopted to calculate customs duties on imports, commonly referred to as the "customs dollar," has been increased.

According to a document from the Banque du Liban, a rate of LL 60,000 to the dollar will now be applied to all imported goods, with the exception of new and used cars, for which the BDL sets the rate at LL 15,000 to the dollar. The previous rates were LL 45,000 and LL 8,000 to the dollar respectively.

change this rate "comes from the Ministry of Finance, which notifies the BDL, which in turn transmits the information to the Directorate of Customs," a ministerial source previously told *L'Orient-Le Jour*.

According to the union of new car importers and the union of used car importers, the exemption granted to them is due to the need to modify the tax brackets according to which these fees are calculated; a modification "requiring a decision by the Council of Ministers."

Coincidentally, a Council of Ministers meeting is scheduled for April 18 and on its agenda is the item of changing these tax brackets. Once the necessary changes are implemented, the affected unions expect to see their tariff dollar aligned with that applied to all other imported products.

Equivalent to LL 1,507.5 prior to the onset of the economic crisis in 2019, the tariff dollar applicable on all imported goods had risen to LL 15,000 last December 1, before being readjusted again to LL 45,000 on March 1. For new and used cars, a rate of LL 8,000 to the dollar was in effect and will remain in effect until April 18.

L'orient Today

\*\*\*\*\*



-27-

### لجنة الاشغال النيابية في مطار رفيق الحريري الدولي

عقدت لجنة الاشغال النيابية برئاسة النائب سجيح عطية اجتماع عمل في المديرية العامة للطيران المدني في حضور وزير الاشغال العامة والنقل والسياحة في حكومة تصريف الاعمال علي حمية ووليد نصار، المدير العام للطيران المدني فادي الحسن، قائد جهاز امن المطار العميد فادي كفوري ورؤساء الدوائر الامنية والادارية في جهاز امن المطار والمديرية العامة للطيران المدني.

#### عطية



النائب سجيح عطية رئيس لجنة الاشغال العامة

بعد الاجتماع تحدث النائب سجيح عطية عن زيارة اللجنة الى شركة طيران شرق الاوسط قائلاً "اجتمعنا مع رئيس مجلس ادارة الشركة محمد الحوت الذي قدم لنا شرحا مستفيضا عن الوضع، وان توقيت جولتنا هو على ابواب الموسم السياحي. وكما تعرفون فان لبنان المغترب اصبح ضعف لبنان المقيم، واعطينا اهمية كبيرة في موضوع تعزيز هذا القطاع وخصوصا موضوع شركة طيران الشرق الاوسط بشكل اساسي ، وكان لدينا هواجس تباحثنا فيها مع رئيس مجلس الادارة، لاسيما في مواضيع الحصرية والتذاكر والمعاملة بالمثل والتلزيماات وبعض الهواجس في موضوع الهنغار الجديد."

واضاف عطية: " نفتخر بشركة الشرق الاوسط واجنحة الارز التي تجول العالم ونهنئ القيمين عليها لما تقوم به وكان لنا تمنى بان تغذي مناطق جديدة في العالم، وايضا تمنينا ان يكون موضوع الشفافية اكثر وان يكون المجلس النيابي على اطلاع اكثر."

وتابع: وكان شرح مستفيض عن اهمية شركة طيران الشرق الاوسط عالميا، كذلك تطرقنا الى موضوع الاسعار المنافسة وسيزودنا رئيس مجلس الادارة بجدول الاسعار مقارنة مع اسعار شركات الطيران الاخرى في العالم، واخبرنا الحوت بان سيكون هناك طائرات جديدة في العام ٢٠٢٥ وستفتح الشركة على دول اخرى."



-28-

نصار



وزير السياحة وليد نصار

بدوره قال وزير السياحة وليد نصار: "الاجتماع اليوم في مقر الشركة هو لبعض الاستيضاحات والتساؤلات مع رئيس مجلس ادارة الشركة وقد حصلنا على الاجوبة اللازمة".  
واضاف "نحن شركة وطنية وعلينا الاضاعة دائما على الامور الايجابية، فالسليبات نجدها في كل عمل، ولكن علينا التركيز على الايجابيات ومساعدة لبنان لاننا قادمون على موسم سياحي واعد جدا، وحسب الارقام فان عدد الوافدين لهذا العام سيتجاوز عدد الوافدين خلال العام الماضي، والتركيز الاساسي يجب ان يكون على مطار بيروت، وخلال جولتنا في المطار سنأخذ وقتنا للاطلاع على ما يزعج الوافد، ولا بد من الاشارة الى ان عمر مطار رفيق الحريري اكثر من ٣٠ عاما، ومن الضروري اعادة صياغة التجهيزات الموجوة واستكمال العمل بالمر السريع الذي كان بدأ العمل بانشائه وهذا مطلب نسمعه دائما".

\*\*\*\*\*



Summary of containers handled at Beirut Port in 1<sup>st</sup> 2 months of 2023 compared with the same period of 2022

Subject	1 <sup>st</sup> 2 months 2023 (TEU)	1 <sup>st</sup> 2 months 2022 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Total import containers:	55,722	51,011	+4,711	+9%
Import containers full for local market	37,519	40,712	-3,193	-8%
Import containers empty	1,709	1,712	-3	-1%
Import containers full/empty for transshipment	16,494	8,587	+7,907	+92%
Total export containers :	54,771	48,590	+6,181	+13%
Export containers full with Lebanese cargoes	13,330	13,227	+103	+1%
Re-export empty containers	23,868	24,888	-1,020	-4%
Re-export containers full/empty transshipment	17,573	10,475	+7,098	+68%
Total containers transshipment	34,067	19,062	+15,005	+79%
Total restowed containers on board vessels	5,814	4,612	+1,202	+26%
Total general (TEU)	116,307	104,213	+12,094	+12%

ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت الى ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية

خلال الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣

تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع

لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة

افادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت خلال الشهرين الاولين من العام الحالي، جاءت اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما اظهرت تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة.

ارتفاع مجموع الحاويات خلال الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣

فقد بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية خلال الشهرين الاولين من العام الماضي، مقابل ١٠٤,٢١٣ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٢,٠٩٤ حاوية نمطية ونسبتها ١٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية في الشهرين الاولين من العام الحالي كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٥٥,٧٢٢ حاوية نمطية مقابل ٥١,٠١١ حاوية في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٤,٧١١ حاوية نمطية ونسبته ٩ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٥٤,٧٧١ حاوية نمطية مقابل ٤٨,٥٩٠ حاوية، أي بارتفاع قدره ٦,١٨١ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.



-30-

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٥,٨١٤ حاوية نمطية مقابل ٤,٦١٢ حاوية، أي بزيادة قدرها ١,٢٠٢ حاوية نمطية ونسبتها ٢٦ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الشهرين الاولين من العام الحالي؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الشهرين الاولين من العام الحالي والبالغ ٥٥,٧٢٢ حاوية نمطية كالاتي:  
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٣٧,٥١٩ حاوية نمطية مقابل ٤٠,٧١٢ حاوية خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٣,١٩٣ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.  
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١,٧٠٩ حاوية نمطية مقابل ١,٧١٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣ حاويات نمطية ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٦,٤٩٤ حاوية نمطية مقابل ٨,٥٨٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٧,٩٠٧ حاوية نمطية ونسبتها ٩٢ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الشهرين الاولين من العام الحالي؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الشهرين الاولين من العام الحالي والبالغة ٥٤,٧٧١ حاوية نمطية كالاتي:  
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ١٣,٣٣٠ حاوية نمطية مقابل ١٣,٢٢٧ حاوية ، أي بزيادة قدرها ١٠٣ حاوية نمطية ونسبتها ١ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٢٣,٨٦٨ حاوية نمطية مقابل ٢٤,٨٨٨ حاوية، أي بتراجع قدره ١,٠٢٠ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.  
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٧,٥٧٣ حاوية نمطية مقابل ١٠,٤٧٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٧,٠٩٨ حاوية نمطية ونسبته ٦٨ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الشهرين الاولين من العام الحالي

وافادت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الشهرين الاولين من العام الحالي بلغ ٣٤,٠٦٧ حاوية نمطية مقابل ١٩,٠٦٢ حاوية، للفترة عينها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٥,٠٠٥ حاوية نمطية ونسبته ٧٩ بالمئة.

وارتفاع حصة حركة المسافنة الى ٢٩ بالمئة من مجموع الحاويات في الشهرين الاولين من العام الحالي

وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ٣٤,٠٦٧ حاوية نمطية ما نسبته ٢٩ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها المرفأ خلال الشهرين الاولين من العام الحالي والبالغ ١١٦,٣٠٧ حاوية نمطية. بينما شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت والبالغة ١٩,٠٦٢ حاوية نمطية ما نسبته ١٨ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها المرفأ خلال الفترة ذاتها من العام الماضي والبالغ ١٠٤,٢١٣ حاوية نمطية.

\*\*\*\*\*



-31-

### عباس الحاج حسن: البلاد لا تتحمل النكد



وزير الزراعة عباس الحاج حسن

استقبل وزير الزراعة في حكومة تصريف الاعمال عباس الحاج حسن وفدا من الاتحاد العام للنقابات الزراعية برئاسة يوسف محي الدين والذي شرح للوزير الجهد الذي يعمل عليه لتفعيل العمل النقابي في لبنان وتحديدًا في القطاع الزراعي. بدوره، اكد الحاج حسن "انفتاح الوزارة على الجميع في سبيل تنشيط العمل النقابي بكل متفرعاته" داعيا الجميع الى "تحمل المسؤولية من اجل دقة المرحلة السياسية التي تعيشها البلاد التي لا تتحمل نكدا او عرقلة، بل المطلوب تأطير الجهود لخدمة الانسان في هذا الوطن.

\*\*\*\*\*

### بيار الاشقر: موسم الاعياد لم يكن قدر التوقعات والصيف واعد جدا



بيار الاشقر رئيس اتحاد النقابات السياحية

أكد رئيس اتحاد النقابات السياحية ورئيس المجلس الوطني للسياحة بيار الاشقر ان "الموسم السياحي خلال الاعياد لم يكن قدر التوقعات بما خص قطاع الفنادق، اذ لم تتعد نسبة التشغيل في فنادق بيروت حدود الـ ٦٠ بالمئة، وفي المناطق الـ ٥٠ بالمئة، وهذا الامر خالف توقعات القيمين على القطاع". ولفت الاشقر الى ان "الحركة اقتصرت كحد اقصى على اسبوع واحد، اذ شهدت الفنادق حركة نشيطة فعليا امتدت لاربعة ايام".

وعزا الاشقر السبب في هذا التراجع مقارنة بالعام الماضي الى "عدم قدوم المصريين كما كان متوقعا، اذ تبين ان الكابيتال كونترول" الذي فرض في مصر منعهم من اخراج النقد النادر من بلدهم، ما ادى الى انخفاض اعداد السياح القادمين الى لبنان، كما ان السياح العراقيين لم يزوروا لبنان خلال العيد بالكثافة التي كانت متوقعة". وأكد الاشقر "وجود زحمة مغتربين، لكن هؤلاء زاروا منازلهم وخرجوا للسياحة الداخلية خلال العطل الاسبوعية، الا ان اجازاتهم قد انتهت وعادوا الى الدول التي يعملون بها".



-32-

ولفت الاشقر الى ان "اكثر القطاعات السياحية التي شهدت حركة نشطة خلال عطلة الاعياد هي المطاعم والمقاهي والملاهي وتأجير السيارات، واما الشقق المفروشة والفنادق فلم تشهد نسبة تشغيل عالية". وبالنسبة لموسم الصيف، اعتبر الاشقر ان "الموسم واعد جدا خصوصا ان لبنان يعتمد على شعبه المناضل ، حيث يأتي المغتربون بكثافة الى لبنان في كل مرة...".

\*\*\*\*\*

Summary of Beirut Port Statistics in Febraury 2023 compared with January 2023

Subjects	February 2023	January 2023	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	93	89	+4	+4%
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	438	359	+79	+22%
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	361	294	+67	+23%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	77	65	+12	+18%
Total Containers handled (TEU)	58,537	57,770	+767	+1%
Total containers imported (TEU)	28,279	27,443	+836	+3%
Total containers imported for local market (TEU)	18,548	18,971	-423	-2%
Total containers imported empty (TEU)	1,024	685	+339	+49%
Total containers imported for transshipment (TEU)	8,707	7,787	+920	+12%
Total containers exported (TEU)	27,344	27,427	-83	-1%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	7,284	6,046	+1,238	+20%
Total containers re-exported empty (TEU)	11,214	12,654	-1,440	-11%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	8,846	8,727	+119	+1%
Total containers transshipment (TEU)	17,553	16,514	+1,039	+6%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	2,914	2900	+14	+1%
Total cars handled (cars)	7,094	7,641	-547	-7%
Total imported cars (cars)	5,495	7,038	-1,543	-22%
Total re-exported cars by sea (cars)	1,599	603	+996	+165%
Total port revenues (USD) (million)	??	??	??	??



ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في شباط (فبراير) ٢٠٢٣

٩٣ باخرة، ٤٣٨ ألف طن، ٥٨,٥٣٧ حاوية نمطية و ٧,٠٩٤ سيارة

سجل مرفأ بيروت في شهر شباط (فبراير) الماضي، ارتفاعاً بالحركة الاجمالية عما كانت عليه في شهر كانون الثاني (يناير) المنصرم. كما اظهرت الاحصاءات ارتفاع حجم البضائع وعدد البواخر والحاويات، مقابل انخفاض عدد السيارات.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال شهري كانون الثاني وشباط من العام ٢٠٢٣

واظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال شهري كانون الثاني وشباط ٢٠٢٣ الارقام التالية:  
عدد البواخر: بلغ ٩٣ باخرة مقابل ٨٩ باخرة في كانون الثاني المنصرم، اي بارتفاع قدره ٤ بواخر ونسبته ٤ بالمئة.  
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٤٣٨ ألف طن مقابل ٣٥٩ ألف طن، اي بزيادة قدرها ٧٩ ألف طن ونسبتها ٢٢ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ٤٣٨ ألف طن في شباط الماضي كآتي:  
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٣٦١ ألف طن مقابل ٢٩٤ ألف طن، أي بارتفاع قدره ٦٧ ألف طن ونسبته ٢٣ بالمئة.  
البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٧٧ ألف طن مقابل ٦٥ ألف طن، أي بارتفاع قدره ١٢ ألف طن ونسبته ١٨ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات في شباط الماضي

كما سجلت حركة الحاويات ارتفاعاً في شباط الماضي، فبلغ مجموعها ٥٨,٥٣٧ حاوية نمطية مقابل ٥٧,٧٧٠ حاوية في كانون الثاني المنصرم، اي بزيادة قدرها ٧٦٧ حاوية نمطية ونسبتها ١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٨,٥٣٧ حاوية نمطية في شباط الماضي كآتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٢٨,٢٧٩ حاوية نمطية مقابل ٢٧,٤٤٣ حاوية، اي بارتفاع قدره ٨٣٦ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢٧,٣٤٤ حاوية نمطية مقابل ٢٧,٤٢٧ حاوية، أي بتراجع قدره ٨٣ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢,٩١٤ حاوية نمطية مقابل ٢,٩٠٠ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٤ حاوية نمطية ونسبتها ١ بالمئة.



-34-

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في شباط الماضي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٢٨,٢٧٩ حاوية نمطية في شباط الماضي على الشكل التالي:  
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية مقابل ١٨,٩٧١ حاوية في كانون الثاني المنصرم، أي بانخفاض قدره ٤٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.  
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١,٠٢٤ حاوية نمطية مقابل ٦٨٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣٣٩ حاوية نمطية ونسبته ٤٩ بالمئة.  
الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٨,٧٠٧ حاوية نمطية مقابل ٧,٧٨٧ حاوية، أي بنمو قدره ٩٢٠ حاوية نمطية ونسبتها ١٢ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في شباط الماضي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في شباط الماضي والبالغة ٢٧,٣٤٤ حاوية نمطية كالآتي:  
الحاويات المصدرة ملاً ببضائع لبنانية: بلغت ٧,٢٨٤ حاوية نمطية مقابل ٦,٠٤٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٢٣٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٠ بالمئة.  
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١١,٢١٤ حاوية نمطية مقابل ١٢,٦٥٤ حاوية، أي بتراجع قدره ١,٤٤٠ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.  
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٨,٨٤٦ حاوية نمطية مقابل ٨,٧٢٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ١١٩ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة المسافنة في شباط الماضي

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة ١٧,٥٥٣ حاوية نمطية في شباط الماضي، مقابل ١٦,٥١٤ حاوية نمطية في كانون الثاني المنصرم، أي بزيادة قدرها ١,٠٣٩ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.

تراجع حركة السيارات في شباط الماضي

وبلغ عدد السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت في شباط الماضي ٧,٠٩٤ سيارة مقابل ٧,٦٤١ سيارة في كانون الثاني المنصرم، أي بانخفاض قدره ٥٤٧ سيارة ونسبته ٧ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٧,٠٩٤ سيارة في شباط الماضي كالآتي:

السيارات المستوردة: بلغت ٥,٤٩٥ سيارة مقابل ٧,٠٣٨ سيارة، أي بتراجع قدره ١,٥٤٣ سيارة ونسبته ٢٢ بالمئة.  
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغ ١,٥٩٩ سيارة مقابل ٦٠٣ سيارة، أي بارتفاع قدره ٩٩٦ سيارة ونسبته ١٦٥ بالمئة.  
ونشير مجدداً الى ان ادارة واستثمار مرفأ بيروت لم تنتشر قيمة الواردات المرفئية المستوفاة في شهر شباط الماضي وذلك للشهر الثاني عشر على التوالي.

\*\*\*\*\*



ديوان المحاسبة: عقد انشاء الـ "Terminal 2" جديد في مطار رفيق الحريري باطل...



نجيب ميقاتي رئيس حكومة تصريف الاعمال

استقبل رئيس حكومة تصريف الاعمال نجيب ميقاتي وفدا من ديوان المحاسبة برئاسة القاضي محمد بدران الذي سلمه الراي الاستشاري الصادر عن ديوان المحاسبة بناء لطلب رئيس الحكومة بموضوع عقد انشاء مبنى جديد للمسافرين في مطار رفيق الحريري الدولي بيروت "Terminal 2"، والمشاريع المشابهة في المطار. ووفق ديوان المحاسبة "فانه بالنسبة لمشروع انشاء المبنى الجديد، فان القوانين التي ترعى الموضوع قديم ويمكن اعتبارها ناقصة في افضل الاوصاف او واردة في غير محلها الطبيعي، ما يوجب العودة الى المبادئ العامة الاساسية التي تعزز الثقة بالمرافق العامة وتتيح اشراك الجميع بما يؤمن المساواة والمنافسة، وان توصيف العقد بما تضمنه استنادا الى هذه المبادئ، هو من عداد عقود الامتيازات التي لا تصح الا بمقتضى قانون ولا تخضع لقانون الشراء العام.

وخلص رأي ديوان المحاسبة الى اعتبار عقد بناء الـ Terminal 2 باطلا بطلانا مطلقا ولا يمكن اعطاؤه المشروعية من خلال الاستناد الى عقد الشحن "Cargo Center"، لان هذا العقد بدوره تشوبه مخالفات قانونية عديدة ويقضى حالته الى الغرفة القضائية المختصة لاجراء التحقيقات وترتيب المسؤوليات عند الاقتضاء.

\*\*\*\*\*

تطورات مثيرة في صناعة سفن الحاويات...

اكبر ١٠ سفن حاويات في العالم في نيسان (ابريل) ٢٠٢٣

و "MSC Irina" اكبر سفينة حاويات بسعة ٢٤,٣٤٦ حاوية نمطية



السفينة MSC Tessa



السفينة OOCL Spain



السفينة MSC Irina



-36-

استلمت شركة الملاحة السويسرية MSC في الربع الاول من العام الحالي سفينة "MSC Irina" التي تبلغ قدرتها الاستيعابية الاجمالية ٢٤,٣٤٦ حاوية نمطية (TEU) ما جعلها اكبر سفينة حاويات في العالم، بعد ان تخطت القدرة الاستيعابية الاجمالية للسفينة التي كانت الاكبر منها "OOCL Spain" البالغة سعتها ٢٤,١٨٨ حاوية نمطية، اي بزيادة قدرها ١٥٨ حاوية نمطية.

وننشر في ما يلي قائمة باكبر ١٠ سفن حاويات في العالم في شهر نيسان (ابريل) من العام الحالي:

### Top 10 largest container ships worldwide in April 2023

Ship name	Shipping Lines	Length (feet)	Width (feet)	Capacity (TEU)
1-MSC Irina	MSC – Switzerland	1,312	201,1	24,346
2-OOCL Spain	OOCL – Hong kong	1,312	201,1	24,188
3-MSC Tessa	MSC – Switzerland	1,312	202	24,116
4-Ever Alot	Evergreen-Taiwanese	1,312	202	24,004
5-Ever Ace	Evergreen- Taiwanese	1,312	202	23,992
6-HMM Algeciras	Hyundai Merchant Marime (HMM)-South Korea	1,312	200,1	23,964
7-HMM Petersburg	Hyundai Merchant Marime (HMM)-South Korea	1,312	202	23,820
8-MSC Gulsum	MSC – Switzerland	1,312	202	23,756
9-MSC Nela	MSC- Switzerland	1,312	200,1	23,656
10-CMACGM Jacque Saade	CMACGM – French	1,312	201	23,112

\*\*\*\*\*

### تحويل جزء من ناقلات التقط لشحن حاويات



الناقلات "Ideal X"



-37-

وتجدر الإشارة الى ان قطاع النقل البحري في العالم شهد في العام ١٩٥٥ تطورا غير مسبوق قلب الازمات رأسا على عقب، عندما قام المواطن الاميركي Malcom Mclean بتأسيس شركة شحن بحرية اطلق عليها اسم "Pan Atlantic Steamship co"، التي اقدمت على شراء ناقلة النفط "Ideal X" حيث قامت باجراء تعديلات في بعض خزاناتها وحولتها الى عنابر قادرة على استيعاب ٥٨ حاوية، وابتقت خزاناتها الباقية على حالها لشحن ١٥ الف طن من النفط.

وفي ٢٠ نيسان من العام ١٩٥٦، اي منذ حوالي ٦٧ عاما انطلقت السفينة "Ideal X" في اول رحلة لها من مرفأ New Jersey الى مرفأ Houston ، حيث افرغت حمولتها وشحنت مكانها ٥٨ حاوية مملأ بالبضائع، وانطلقت بها عائدة الى مرفأ نيو جرسى. وقد سجلت هذه الرحلة نجاحا باهرا على الصعيدين التشغيلي حيث تم شحن الحاويات وتفريغها واعادة شحن وتفريغها في وقت زمني قصير دون ان تلحق اي اضرار بالبضائع المشحونة في تلك الحاويات، والمالي حيث حققت شركة الشحن ايرادات كبيرة وارباحا ملموسة.

#### بناء سفينة مخصصة لشحن الحاويات

وشجع هذا النجاح Malcom Mclean على بناء سفينة مخصصة لشحن الحاويات فقط (Pure Container ship) اطلق عليها اسم "Getaway City" والتي انطلقت باول رحلة لها من مرفأ New Jersey في شهر تشرين الاول (اكتوبر) من العام ١٩٥٧ الى مرفأ ميامي حيث حققت ايضا نتائج باهرة على الصعيدين التشغيلي والمالي.

#### عبور المحيط الاطلسي من اميركا الى اوروبا

وفي العام ١٩٦٦، عبرت السفينة "Sealand Fairland" المحيط الاطلسي منطلة من الولايات المتحدة الاميركية الى هولندا في اوروبا الشمالية وعلى متنها ٢٣٦ حاوية. وفي العام ١٩٧٠، اصبحت شركة Pan Atlantic Steamship co تستخدم اسطولا يضم ٣٦ سفينة حاويات وتغطي بخدماتها ٣٠ مرفأ في الولايات المتحدة.

#### التطورات متواصلة في صناعة سفن الحاويات

ومنذ العام ١٩٦٨، بدأت صناعة سفن الحاويات تشهد تطورا نوعيا ومثيرا حيث تم بناء سفن تراوحت سعتها ما بين ١٠٠٠ حاوية نمطية و ١,٥٣٠ حاوية، ونظر للطلب الكبير لشحن البضائع ضمن الحاويات، تشجعت شركات الملاحة العالمية على بناء سفن اكبر حجما وسعة الى ان وصلت اليوم الى بناء سفن تفوق سعتها الـ ٢٤ الف حاوية نمطية.



### ٥٠ الف حاوية نمطية سعة سفينة الحاويات مستقبلاً

وكانت الشركة الاستشارية "Mckinsey" قد نشرت تقريراً توقعت فيه ان تشهد صناعة بناء سفن الحاويات المزيد من التطورات غير المسبوقة خلال السنوات القادمة، مشيرة الى ان تلك السفن ستصبح بقيادة ذاتية "Autonomous" وقادرة على شحن ٥٠ الف حاوية نمطية اي ضعفي سعة سفن الحاويات الحالية والاكبر في العالم.

\*\*\*\*\*

### Ranks of shipping Lines at Beirut Port in February 2023

مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في شهر شباط (فبراير) ٢٠٢٣

تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

التبديلات متواصلة في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

افادت الاحصاءات ان حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي خلال شهر شباط (فبراير) الماضي، جاءت ادنى مما كانت عليه في كانون الثاني (يناير) المنصرم. كما اظهرت ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، وان التبديلات مستمرة في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً.

تراجع مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في شباط (فبراير) ٢٠٢٣

فقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في شباط الماضي ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية مقابل ١٨,٩٧١ حاوية في كانون الثاني المنصرم، أي بانخفاض قدره ٤٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

تعديلات في بعض المراتب الامامية استيراداً

واظهرت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وبالغلة ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية في شباط الماضي، ان التغييرات مستمرة بأسماء شركات الملاحة العالمية والتي احتلت بعض المراتب الامامية:

- فشركة CMACGM الفرنسية ظلت محتلة المرتبة الاولى باستيرادها ٥,٩٩٢ حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي يضمها تحالف بحري ذاته (Alliance) مقابل ٥,٣٩٣ حاوية في كانون الثاني المنصرم، اي بارتفاع قدره ٥٩٩ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.
- كما بقيت شركة MSC السويسرية محتلة المرتبة الثانية بتفريغها ٣,٩٠٦ حاوية نمطية، مقابل ٥,٢٥٣ حاوية اي بتراجع قدره ١,٣٤٧ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.
- وراوحت شركة MAERSK الدانمركية مكانها في المرتبة الثالثة ب ٣,٠٧٨ حاوية نمطية مقابل ٢,٤٣٣ حاوية، اي بنمو قدره ٦٤٥ حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة.
- وحافظت شركة ARKAS التركية على المرتبة الرابعة ب ١,٤١٦ حاوية نمطية مقابل ١,٣٤٤ حاوية، اي بنمو قدره ٧٢ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.



-39-

- في حين حلت شركة EVERGREEN في المرتبة الخامسة بـ ١,١٢٠ حاوية نمطية مقابل ٩٠٠ حاوية، اي بارتفاع قدره ٢٢٠ حاوية نمطية ونسبته ٢٤ بالمئة.
- في حين احتلت شركة COSCO الصينية المرتبة السادسة بـ ٨٩٨ حاوية نمطية مقابل ١,١٩٦ حاوية، اي بانخفاض قدره ٢٩٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٥ بالمئة.

#### ارتفاع مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في شباط ٢٠٢٣

بينما ارتفع مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في شباط الماضي الى ٧,٢٨٤ حاوية نمطية مقابل ٦,٠٤٦ حاوية نمطية، اي بتحسّن قدره ١,٢٣٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٠ بالمئة.

#### وتبديلات في بعض المراتب الامامية تصديراً

- كما افادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في شباط الماضي والبالغة ٧,٢٨٤ حاوية نمطية، ان تعديلات طرأت على اسماء شركات الملاحة العالمية التي احتلت بعض المراتب الامامية:
- فمجموعة CMACGM الفرنسية احتفظت بالمرتبة الاولى بتصديرها على بواخرها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي يضمها تحالف بحري نفسه (Alliance) ٣,٤٣٥ حاوية نمطية في شباط الماضي، مقابل ٣,٠٤٢ حاوية في كانون الثاني المنصرم، اي بنمو قدره ٣٩٣ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.
- وراوحت شركة MAERSK الدانمركية مكانها في المرتبة الثانية بشحنها ١,٥٨٣ حاوية نمطية مقابل ١,٤١٧ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٦٦ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.
- بينما احتلت شركة COSCO الصينية المرتبة الثالثة بـ ٥٩٦ حاوية نمطية مقابل ٣٣١ حاوية، اي بزيادة قدرها ٢٦٥ حاوية نمطية ونسبتها ٨٠ بالمئة.
- في حين جاءت شركة MSC السويسرية في المرتبة الرابعة بـ ٤٩٠ حاوية نمطية مقابل ٣٣٦ حاوية، اي بزيادة قدرها ١٥٤ حاوية نمطية ونسبتها ٤٦ بالمئة.
- وجاءت شركة EVERGREEN التايوانية في المرتبة الخامسة بـ ٢٩١ حاوية نمطية مقابل ١٥٨ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٣٣ حاوية نمطية ونسبته ٨٤ بالمئة
- وحلت شركة ARKAS التركية في المرتبة السادسة بـ ٢١٩ حاوية نمطية مقابل ٢٠٣ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٦ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.

#### ٨٨ بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

من ناحية اخرى، بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى استيراداً في شهر شباط الماضي ١٦,٤١٠ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٨٨ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية، بينما كانت حصة شركات الملاحة التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في كانون الثاني المنصرم ١٦,٥١٩ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٨٧ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ١٨,٩٧١ حاوية نمطية، اي بتراجع قدره ١٠٩ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.



-40-

٩١ بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديرا في شباط الماضي ٦,٦١٤ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩١ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية البالغة ٧,٢٨٤ حاوية نمطية. في حين كانت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى نفسها في كانون الثاني المنصرم ٥,٤٨٧ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩١ بالمئة ايضا من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٦,٠٤٦ حاوية نمطية اي بزيادة قدرها ١,١٢٧ حاوية نمطية ونسبتها ٢١ بالمئة.

استيراد - Import

Name of shipping Lines	February 2023	January 2023	+ / - (TEU)	+ / - %
1. CMA CGM - French	5,992	5,393	+599	+11%
2. MSC - Switzerland	3,906	5,253	-1,347	-26%
3. Maersk - Danish	3,078	2,433	+645	+27%
4. Arkas - Turkish	1,416	1,344	+72	+5%
5. Evergreen – Taiwanese	1,120	900	+220	+24%
6. Cosco – Chinese	898	1,196	-298	-25%
7. Medkon - Turkish	436	542	-106	-20%
8. Tarros - Italy	402	440	-38	-9%
9. One Group – Japanese	393	269	+124	+46%
10. Turkon - Turkish	267	321	-54	-17%
11. Hapag Lloyd - Germany	211	404	-193	-47%
12. Hamburg Sud - Germany	150	128	+22	+17%
13. Yang Ming – Taiwanese	133	164	-31	-19%
14. BAF - Lebanon	68	-	+68	+6800%
15. Messina - Italy	25	51	-26	-51%
16. APL - USA	11	52	-41	-79%
17. Diverse Shipping lines	42	81	-39	-48%
Total import full for local market (TEU)	18,548	18,971	-423	-2%



-41-

تصدير – Export

Name of shipping Lines	February 2023	January 2023	+ / - (TEU)	+ / - %
1. CMA CGM - French	3,435	3,042	+393	+13%
2. Maersk - Danish	1,583	1,417	+166	+12%
3. Cosco – Chinese	596	331	+265	+80%
4. MSC - Switzerland	490	336	+154	+46%
5. Evergreen – Taiwanese	291	158	+133	+84%
6. Arkas - Turkish	219	203	+16	+8%
7. Medkon - Turkish	177	34	+143	+421%
8. One Group – Japanese	129	119	+10	+8%
9. Hamburg Sud - Germany	81	109	-28	-26%
10. Turkon - Turkish	77	57	+20	+35%
11. Yang Ming - Taiwanese	61	8	+53	+663%
12. Tarros - Italy	51	89	-38	-43%
13. Hapag Lloyd - Germany	41	85	-44	-52%
14. APL - USA	25	38	-13	-34%
15. Diverse Shipping lines	28	20	+8	+40%
Total export full with Lebanese cargoes (TEU)	7,284	6,046	+1,238	+20%

\*\*\*\*\*

خلف الحبتور اعلن اعادة افتتاح مساحة البيع بالتجزئة في مشروعه السياحي في سن الفيل



خلف الحبتور مؤسس ورئيس ادارة "مجموعة حبتور"

اعلن مؤسس ورئيس مجلس ادارة "مجموعة الحبتور" خلف بن احمد الحبتور "اعادة افتتاح مساحة البيع بالتجزئة في مشروعه السياحي في منطقة سن الفيل في بيروت. و اضاف "محببتنا للبنان كبيرة وكلي ثقة ان الايام المقبلة ستكون افضل ان شاءالله، تحدثت سابقا عن بحثنا في مجموعة الحبتور عن كفاءة لبنانية تعيد فتح المول،



-42-

لخلق المزيد من فرص عمل للشباب ومصدر دخل مناسب لاهلنا من مئات العائلات اللبنانية، واليوم اتخذنا خطوات جادة لاعادة فتح المول تحت مسمى جديد "The soq Avenue"، وتعاقدنا مع شركة جديدة تضم نخبة من الشباب اللبنانيين المثقفين واصحاب الخبرة والمحبين لوطنهم، كما رأينا انسجاما لرؤيتهم مع تطلعات مجموعة الحبتور حيث ان الهدف هو تأمين فرص عمل والمساعدة في النهوض باقتصاد البلد قبل السعي الى الريح المادي، وسيتم ذلك باذن الله خلال فترة سنة من تاريخ هذا الاعلان...".  
وختم الحبتور "ادعو لكل من لديهم الرغبة للتعاون معنا في هذه المبادرة لاهياء اقتصاد لبنان من رجال الاعمال في لبنان والخارج للاطلاع على الموقع الالكتروني الجديد للمول".

\*\*\*\*\*

### نقابة مستوردي المواد الغذائية: رفع الدولار الجمركي سيرفع الاسعار ويشجع الاقتصاد غير

#### الشرعي



هاني بحصلي رئيس نقابة مستوردي المواد الغذائية

اصدرت نقابة مستوردي المواد الغذائية برئاسة هاني بحصلي بيانا حذرت فيه من "مغبة رفع الدولار الجمركي الى ٦٠ الف ليرة ومن ثم اعتماد سعر الدولار على منصة صيرفة اعتبارا من اول ايار" وقالت "صحيح ان هناك الكثير من المواد الغذائية لن تتأثر برفع الدولار الجمركي لانها معفاة من الرسوم الجمركية، لكن الى جانب ذلك هناك عدد لا بأس به من المواد الغذائية الاساسية يفرض عليها رسوم جمركية مرتفعة" مشيرة الى ان "رفع الدولار الجمركي الى حدود ٩٠ الف ليرة سيرفع اسعار هذه السلع حوالي ١٥ بالمئة".  
وشددت النقابة على ان "حل هذه المشكلة يكمن في اعفاء هذه السلع من الرسوم الجمركية، وخصوصا انها مواد غذائية اساسية من جهة، ومن جهة ثانية لا توجد صناعات مماثلة لها في لبنان" لافتة الى ان النقابة كانت وبناء على طلب رئيس الحكومة نجيب ميقاتي قد اعدت لائحة بهذه السلع وسلمته اياها لاتخاذ الاجراءات اللازمة لاعفاؤها، لكن هذا الامر لم يحصل".



واذ طالبت النقابة بضرورة اغاء هذه السلع من الرسوم الجمركية في اسرع وقت ممكن " اكدت في المقابل له انه "يمكن زيادة مداخيل الدولة من اماكن كثيرة اخرى واولها ملاحقة الاقتصاد غير الشرعي الذي بات يشكل اكثر من ٥٠ بالمئة من الاقتصاد الوطني، وهذا وحده كفيل بزيادة ايرادات الدولة باضعاف وتسديد جزء كبير من احتياجات الدولة التمويلية.

\*\*\*\*\*

Summary of Tripoli Port Statistics in February 2023 Compared with February 2022

Description	February 2023	February 2022	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	55	72	-17	-24%
Total Cargo (tons)	311,227	198,498	+112,729	+57%
Total Imports (tons)	114,713	155,433	-40,720	-26%
Total exports (tons)(thousand)	196,514	43,065	+153,449	+356%
Total Cars	338	260	+78	+30%
Total Containers (TEU)	5,828	7,585	-1,757	-23%
Total Containers Imported (TEU)	2,894	3,953	-1,059	-27%
Total Containers Exported (TEU)	2,934	3,632	-698	-19%
Total trailers	1,143	2,125	-982	-46%
Total Trailers discharged	549	1,091	-542	-50%
Total Trailers loaded	594	1,034	-440	-43%
Total Port revenues (Billion) Lebanese Pounds	102,633	16,390	+86,243	+526%

تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس في شباط ٢٠٢٣ لم ينعكس سلبي على مجموع الواردات المرفئية ٥٥ باخرة، ٣١١,٢٢٧ طناً، ٣٣٨ سيارة، ٥,٨٢٨ حاوية نمطية، ١,١٤٣ شاحنة و ١٠٢,٦ مليار ليرة لبنانية سجل مرفأ طرابلس في شهر شباط (فبراير) الماضي، حركة اجمالية ادنى مما كانت عليه في الشهر ذاته من العام الماضي، لكن تراجع هذه الحركة لم ينسحب ايضا على مجموع الواردات المرفئية. مقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال شهر شباط من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ وافادت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس في شهر شباط من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ بالوقائع التالية: عدد البواخر: بلغ ٥٥ باخرة مقابل ٧٢ باخرة، اي بتراجع قدره ١٧ باخرة ونسبته ٢٤ بالمئة. كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٣١١,٢٢٧ طناً مقابل ١٩٨,٤٩٨ طناً، اي بارتفاع قدره ١١٢,٧٢٩ طناً ونسبته ٥٧ بالمئة.



-44-

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٣١١,٢٢٧ طناً في شباط من العام الحالي كالاتي:  
البضائع المستوردة: بلغ وزنها ١١٤,٧١٣ طناً مقابل ١٥٥,٤٣٣ طناً، أي بتراجع قدره ٤٠,٧٢٠ طناً ونسبته ٢٦ بالمئة.  
البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ١٩٦,٥١٤ طناً مقابل ٤٣,٠٦٥ طناً ، أي بارتفاع كبير قدره ١٥٣,٤٤٩ طناً ونسبته ٣٥٦ بالمئة .  
مجموع الحاويات: بلغ ٥,٨٢٨ حاوية نمطية مقابل ٧,٥٨٥ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٧٥٧ حاوية نمطية ونسبته ٢٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥,٨٢٨ حاوية نمطية في شباط الماضي كالاتي:  
الحاويات المستوردة: بلغت ٢,٨٩٤ حاوية نمطية مقابل ٣,٩٥٣ حاوية، أي بتراجع قدره ١,٠٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة .  
الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢,٩٣٤ حاوية نمطية مقابل ٣,٦٣٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٦٩٨ حاوية ونسبته ١٩ بالمئة.

مجموع السيارات: بلغ ٣٣٨ سيارة مقابل ٢٦٠ سيارة، اي بارتفاع قدره ٧٨ سيارة ونسبته ٣٠ بالمئة.  
مجموع الشاحنات: بلغ ١,١٤٣ شاحنة مقابل ٢,١٢٥ شاحنة ، أي بانخفاض قدره ٩٨٢ شاحنة ونسبته ٤٦ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١,١٤٣ شاحنة في شباط من العام الماضي على الشكل التالي:  
الشاحنات الواردة بحرا: بلغت ٥٤٩ شاحنة مقابل ١,٠٩١ شاحنة، أي بانخفاض قدره ٥٤٢ شاحنة ونسبته ٥٠ بالمئة.  
الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت ٥٩٤ شاحنة مقابل ١,٠٣٤ شاحنة، اي بتراجع قدره ٤٤٠ شاحنة ونسبته ٤٣ بالمئة.

#### الواردات المرفئية في شباط ٢٠٢٣ اكبر منها في شباط ٢٠٢٢

واظهرت الاحصاءات ان تراجع حركة مرفأ طرابلس الاجمالية في شباط الماضي من العام الحالي لم ينعكس سلبا على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ١٠٢,٦٣٣ مليار ليرة لبنانية مقابل ١٦,٣٩٠ مليار ليرة للشهر ذاته من العام الماضي، اي بارتفاع قياسي بلغ ٨٦,٢٤٣ مليار ليرة ونسبته ٥٢٦ بالمئة.

\*\*\*\*\*

#### ايرادات قناة السويس ترتفع ٣٥ بالمئة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣



الفريق اسامة ربيع رئيس هيئة قناة السويس



-45-

اظهر بيان صادر عن هيئة قناة السويس، ان القناة شهدت ارتفاعا بايراداتها واعداد السفن التي عبرتها خلال الربع الاول من العام الحالي. فقد سجلت الايرادات ارتفاعا حيث بلغ مجموعها ٢,٣ مليار دولار اميركي مقابل ١,٧ مليار دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، اي بزيادة قدرها ٦٠٠ مليون دولار ونسبتها ٣٥ بالمئة. كما ارتفع مجموع السفن التي مرت في القناة بنسبة ٢٠ بالمئة.

وكان الرئيس المصري عبد الفتاح السيسي قد عقد اجتماع عمل مع رئيس مجلس الوزراء الدكتور مصطفى مدبولي ورئيس هيئة قناة السويس الفريق اسامة ربيع ورئيس مجلس ادارة شركة جنوب البحر الاحمر مصطفى الدوجيشي. فعرض ربيع محاور ومشروعات تطوير المجرى الملاحي للقناة، بالاضافة الى جهود هيئة القناة لتحديث اسطولها البحري وما يضمه من قاطرات وكراكات حفر في ضوء محورية دورها في تأمين المجرى الملاحي ومعاونة السفن العابرة. وكانت ايرادات قناة السويس، والتي تعد من اهم الممرات الملاحية التجارية في العالم ومصدر للعملة الصعبة لمصر، قد بلغت ١,٥ مليار دولار في الشهرين الاولين من العام ٢٠٢٣.

\*\*\*\*\*

### Saudi airport bans certain luggage types

An airport in Saudi Arabia has issued advice on banned luggage types for all passengers. Jeddah's King Abdulaziz International Airport has informed passengers not to travel with certain baggage.

The airport shared the advice on social media, informing passengers which luggage would not be allowed on planes.

In a separate post the airport shared top tips on easing travel procedures in Jeddah.

It told passengers to:

- Make sure the weight of bags matches the allowance specified on tickets
- Issue boarding passes before arriving at the airport
- Bring passport and ID on journeys
- Arrive at airport two hours early for domestic flights and three hours for international flights

For all the latest business news from the UAE and Gulf countries, follow us on Twitter and LinkedIn, like us on Facebook and subscribe to our YouTube page, which is updated daily.

ArabianBusiness

\*\*\*\*\*



دول مجموعة "BRICS" تتفوق على القوى السبع الاكثر تقدما في العالم



رؤساء دول مجموعة "Brics" الخمس

تفوقت مجموعة الـ "BRICS" لأول مرة على القوى السبع الاكثر تقدماً في العالم، حيث وفرت ٣١,٥ بالمئة من الناتج المحلي الاجمالي العالمي مقابل ٣٠,٧ بالمئة للقوى السبع الاكثر تقدماً. ووفقا لشركة الاستشارات البريطانية "Acom Macro Consulting" تتمتع مجموعة "BRICS" في الوقت الراهن بوزن اقتصادي اكبر من الدول السبع الاكثر تطورا من الناحية الصناعية في العالم. وتتقدم مجموعة "BRICS" على دول السبع الكبار ليس فقط من الناحية الاقتصادية ولكن من الناحية الديموغرافية ايضا حيث يعيش ٨٠٠ مليون شخص في دول القوى السبع الاكثر تقدماً، مقابل ٣,٢ مليار شخص في دول الـ "BRICS".

وتتضمن مجموعة "BRICS" كل من روسيا، برازيل، الهند، الصين، جنوب افريقيا، وهي تأسست في العام ٢٠٠٦ من قبل روسيا والبرازيل، والهند والصين وسميت "BRIC" التي تحولت بعد انضمام جنوب افريقيا اليها في العام ٢٠١١ الى "BRICS"، وترتبط الدول الاعضاء اتفاقيات مصرفية ونقدية لتبادل العملات وزيادة التبادل التجاري بالعملات الوطنية لتقليل الاعتماد على الدولار الاميركي.

\*\*\*\*\*

زيادة ملموسة بالحركة الاجمالية في مرفأ العقبة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣



ميناء العقبة الاردني



-47-

سجل مرفأ العقبة الاردني حركة اجمالية في الربع الاول من العام الحالي اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد بلغ الوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها ٢,٥٩٤ مليون طن مقابل ٢,٣٩٧ مليون طن، اي بارتفاع قدره ١٩٧ الف طن ونسبته ٨,٢٢ بالمئة. وتوزع هذا الوزن الاجمالي على الشكل التالي:

البضائع الواردة: بلغ وزنها ٢,٣٩٢ مليون طن مقابل ٢,٢٥٤ مليون طن، اي بزيادة قدرها ١٣٨ الف طن ونسبته ٦,١٢ بالمئة.

البضائع الصادرة والمعاد تصديرها: بلغ وزنها ٢٠٢ الف طن مقابل ١٤٣ الف طن، اي بتحسّن قدره ٥٩ الف طن ونسبته ٤١,٢٦ بالمئة.

وبلغ مجموع السيارات الواردة والمعاد تصديرها ٢٢,٤٣٦ سيارة مقابل ٢٨,٥٦٣ سيارة، اي بارتفاع قدره ٤,٨٧٣ سيارة ونسبته ١٧ بالمئة.

بينما تراجع مجموع الركاب الوافدين والمغادرين بحراً الى ٥٦,٧٨٥ راكبا مقابل ٧٢,٠٥٠ راكبا، اي بانخفاض قدره ١٥,٢٦٥ راكبا ونسبته ٢١,١٩ بالمئة.

في حين ارتفع مجموع الحاويات المستوردة والمعاد تصديرها بحراً الى ٢٢٨,٩٦٧ حاوية نمطية مقابل ١٩٩,٣٤١ حاوية، اي بزيادة قدرها ٢٩,٦٢٦ حاوية نمطية ونسبتها ١٤,٨٦ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### ADANI PORTS ENDS FINANCIAL YEAR ON A NEW HIGH

India's Adani Ports and Special Economic Zone (APSEZ) group has reported record breaking figures for the 2022/3 financial year ending March 31st. The group handled a total of 339 million tonnes, up 9% compared with the previous 12 months, increasing its market share within the Indian ports sector.

In terms of container volumes, APSEZ throughput rose 5% to 8.6 million TEU, with Mundra Port alone handling 6.6 million TEU. Mundra continues to be India's largest seaport with around 155 tonnes of cargo handled during the year, APSEZ claims.

Other areas of the APSEZ business also achieved new records. Container rail traffic achieved a new milestone, passing 500,000 TEU, up 24% year on year, while bulk cargo volumes exceeded 14 million tonnes, a 62% jump compared with the previous 12 months.

Adani suggests that the key to its success is its ability to maintain deep draft ports which enables customers to bring in larger vessels, thereby lowering overall logistics costs. The group points out that during the year Mundra handled the deepest draft container vessel ever handled by any Indian port, MSC Washington, with an arrival draft of 17.0 m, and the largest vessel, the 15,194TEU MSC Fatma, with an overall length of 366 m.



-48-

Additionally, Krishnapatnam port had the highest departure draft recorded in Indian maritime history. A fully loaded Capesize vessel, NS Hairun, with a maximum draft of 17.85m sailed out from the port with 168,100 tonnes of iron ore onboard.

Adani also points out that it has achieved success in terms of cargo diversification at all its ports. Over the past 12 months Krishnapatnam added soybeans, edible oil and sugar to its cargo portfolio while Dighi handled sugar for the first time and Dhamra its first vessel carrying rice exports to Bangladesh.

The maritime standard

\*\*\*\*\*

### موانئ السعودية تسجل حركة اجمالية جيدة في آذار (مارس) ٢٠٢٣

قالت الهيئة العامة للموانئ في السعودية "موانئ" ان طلبيات المواد الغذائية في شهر آذار (مارس) ٢٠٢٣، شهدت زيادة نسبتها ٣٧,٥٢ بالمئة لتصل الى ٢,٠٥ مليون طن، مقارنة بـ ١,٤٩ مليون طناً في الشهر نفسه من العام الماضي، وازافت "موانئ" ان الموانئ سجلت معدل تفريغ بلغ ٦٢٣,٦٤٠ رأس ماشية بزيادة ٤٩٤,٢٦ بالمئة مقارنة مع ١٠٤,٥٩٠ رأس ماشية في آذار (مارس) من العام ٢٠٢٢.

كما تم استيراد ٧٦,٩ الف سيارة بزيادة ١١,٤٢ بالمئة مقارنة مع ٦٨,٢٩ الف سيارة، كما شهدت الحركة الملاحية ارتفاعا نسبته ١٢,٥٩ بالمئة بـ ٩٨٤ سفينة مقارنة مع ٨٧٤ سفينة، كما استقبلت الموانئ السعودية ١٠٤,٥٨٠ راكبا بزيادة ٢١,١٦ بالمئة عن شهر اذار نفسه من العام ٢٠٢٢ الذي سجل ٨٦,٣١٠ راكبا.

وشهدت اعداد الحاويات زيادة بلغت نسبتها ٢١,١٤ بالمئة لتصل الى ٦٩٣,٥٢ الف حاوية نمطية مقارنة بـ ٥٧٢,٤٨ الف حاوية، وسجلت حركة المسافنة زيادة نسبتها ١٢,٨٣ بالمئة لتصل الى ٢٧٤,٨ الف حاوية نمطية مقارنة بـ ٢٤٣,٥٥ حاوية في شهر اذار نفسه من العام ٢٠٢٢. وذلك نتيجة التطورات التي عملت عليها "موانئ" وتطبيق انظمة ذكية وخدمات لوجستية رائدة ذات كفاءة عالية.

واكدت "موانئ" انها تعمل على زيادة الطاقة الاستيعابية للحاويات في الموانئ السعودية بما يعزز موقعها في المؤشرات الدولية ويضعها على خريطة التجارة العالمية، بالاضافة الى ترسيخ الحضور الاقليمي وزيادة عدد الربط البحري برفع مؤشر اداء الخدمات اللوجستية .

\*\*\*\*\*

### Singapore-based US line Oceanus launches first service

A NEW container carrier, Oceanus Line, has launched its first service linking Florida and Texas with Mexico and Colombia, reports UK's Seatrade Maritime News. 'Fast transit times and personalised customer service make it swifter and easier to ship containerised and breakbulk cargoes between the United States, Mexico, and Colombia,' said Oceanus Line CEO Hans Schriwer.

Said SeaPort Manatee executive director Carlos Buqueras: 'This new service further expands connectivity between major Latin American trade partners and Southwest and Central Florida's vibrant hub of maritime commerce.'



Said Port Freeport's executive director Phyllis Saathoff: 'Port Freeport is delighted to welcome its first direct container service with Mexico while resuming its connection with Colombia.'

[SeaNews Turkey](#)

\*\*\*\*\*

### "موانئ دبي العالمية" تتداول ٧٩ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠٢٢



ميناء جبل علي الاماراتي

بلغ مجموع الحاويات التي تداولتها محطات الحاويات التي تشرف على ادارتها وتشغيلها "موانئ دبي العالمية" "DP World" ٧٩ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠٢٢ بزيادة ١,٤ بالمئة عن العام ٢٠٢١. وذكر تقرير صادر عن الشركة الاماراتية ان ميناء جبل علي سجل تداول ١٤ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠٢٢ بارتفاع ١,٧ بالمئة عن العام ٢٠٢١، كما افاد التقرير ان محطات الحاويات في مناطق اسيا والمحيط الهادئ والشرق الاوسط وافريقيا واستراليا والاميركيتين سجلت ايضا نمو بحركتها في العام ٢٠٢٢. وصرح رئيس المجموعة والرئيس التنفيذي لموانئ دبي العالمية سلطان احمد بن سليم "يسعدنا ان نعلن عن اداء قوي اخر في الحجم مع نمو مماثل بنسبة ٢,٨ في العام ٢٠٢٢، مضيفا ان " هذا النمو كان مدفوعا بمنطقة اسيا والمحيط الهادئ والاميركيتين واستراليا، ومما يشجع ان منطقة جبل علي في الامارات ذات الهامش المرتفع والبضائع المقصودة، قد نمت بنسبة ٨,٦ بالمئة من نمو الحجم الاجمالي ثابتا عند ١,٧ بالمئة لهذا العام.

\*\*\*\*\*

### ONE launches a 'milestone' towards net zero

A statement from Ocean Network Express (ONE) said the tool is one of the company's milestones in its journey to net zero.

With the ONE Eco Calculator, units are expressed as either tank-to-wake, a measure of emissions from burning fuel which has been stored in a tank, or well-to-wake, a measure of emissions from fuel production, delivery and use aboard ships.

"As we strive towards decarbonisation, ONE is on a continuous journey to encourage stakeholders to participate," said Ocean Network Express senior vice president, corporate strategy and sustainability, Koshiro Wake. "Thus, the ONE Eco Calculator was developed not only for ourselves, but also for like-minded players and customers seeking sustainable transport solutions and seeking to manage their own cargo emissions."



-50-

Mr Wake added the commitment to achieving net zero is at the top of ONE's management agenda, along with the company's Green Strategy which was unveiled in March 2022.

The ONE Eco Calculator provides total distance and total CO2 emissions from place of receipt to place of delivery. By offering this service, customers can choose a more environmentally friendly service.

Riviera

\*\*\*\*\*

### السفن في المرافئ السورية تراجعت بنسبة ٨٠ بالمئة في الحرب السورية



عادل غزال مدير عام شركة التوكيلات الملاحية

قال مدير عام شركة التوكيلات الملاحية في سوريا عادل غزال ان عدد السفن الحالي تأثر بشكل كبير، والتوكيلات الملاحية جزء من القطاع، اذ كان عدد السفن يتجاوز الـ ٢٠٠ سفينة خلال شهر واحد، في حين لم يتجاوز ١٥٩ سفينة في القطاع الخاص خلال ٣ اشهر، ما يشير الى تأثر الحركة بالحصار بشكل واضح. وازدادت الايرادات المقدره خلال العام الحالي تبلغ ٢,٥ مليار ليرة سورية تم تحقيق ١,٥٨٥ مليار ليرة منها خلال الاشهر الثلاثة الاولى من العام الجاري، وبنسبة انجاز بلغت ٦٣,٤ بالمئة. و اشار الى ان الانتاج المخطط للعام الحالي فيما يخص كميات البضائع يبلغ نحو ١,٢ مليون طن، تم انجاز ٣٦٤ الف طن منها منذ مطلع شهر كانون الثاني (يناير) الماضي حتى نهاية شهر اذار (مارس) الماضي بنسبة انجاز ٢٩ بالمئة.

وبين غزال ان عدد السفن والناقلات بتوكيل شركة التوكيلات الملاحية بلغ ٥٨ سفينة وناقلة في الربع الاول من العام الحالي من اجمالي ٣٠٠ سفينة وناقلة ضمن خطة عام ٢٠٢٣، بنسبة تنفيذ ٢٠ بالمئة تقريبا، مقابل وصول عدد السفن بتوكيل القطاع الخاص ١٥٩ سفينة من اجمالي ١٥٠٠ سفينة بما يعادل ١٠,٦ بالمئة.

\*\*\*\*\*



## CMA CGM Orders 16 Large Containerships at China State Shipbuilding - Reports

French shipping giant CMA CGM has reportedly signed a shipbuilding order with China State Shipbuilding Corporation for 16 large containerships valued at over \$3 billion. The order, which was reported by China state media, is being called the largest single-order for containerships ever placed in China.

The order comprises 12 15,000 TEU capacity ships powered by dual-fuel methanol and four 23,000 TEU capacity ships powered by dual-fuel LNG.

The 15,000 TEU ships will be built by Jiangnan Shipbuilding and Dalian Shipbuilding, both part of CSSC. They will measure 366-meters in length with a beam of 51 meters.

The 23,000 TEU ships will be built by CSSC shipyards and will measure 399.9-meters in length with a beam of 61.3 meters. The series of ships are believed to be the first in China built with dual-fuel methanol capability.

News of the order comes as French President Emmanuel Macron made a state visit to China to meet with China's Xi Jinping.

gCaptain

\*\*\*\*\*

## ارتفاع واردات الموانئ العراقية الى ٣٢ مليون دولار في شهر اذار ٢٠٢٣



فرحان الفرطوسي مدير عام الشركة العامة لموانئ العراق

قال فرحان الفرطوسي مدير عام الشركة العامة لموانئ العراق، ان الإيرادات المالية لميناء ام قصر الشمالي لشهر اذار (مارس) الماضي بلغت ٤٨ مليار دينار عراقي اي ما يتجاوز الـ ٣٢ مليون دولار. واكد ان الواردات المسجلة ارتفعت بنحو ٣٠ بالمئة عن الفترة ذاتها من العام الماضي حيث سجلت ١٧ مليار اي اكثر من ١٥ مليون دولار.

واوضح الفرطوسي ان نمو الإيرادات يعود الى افتتاح عدد من المشاريع التطويرية في الموانئ وتحديث الارصفة الموجودة ومعدات المناولة، بالإضافة الى زيادة عدد خطوط النقل البحري وتقنين الاجراءات الروتينية بعمليات الاستيراد والتصدير.



-52-

ويعد ميناء ام قصر بجانبه الشمالي والجنوبي رئة العراق للتجارة البحرية، ويؤمن ٨٠ بالمئة من التجارة الخارجية للعراق، وتعول الحكومة على الاستفادة من وارداته في دعم موازنة البلد اذ حقق العام الماضي واردات مالية بلغت ٨٠٠ مليار دينار بزيادة ٢٠ بالمئة عن العام ٢٠٢١.

\*\*\*\*\*

### Canadian government approves major West Coast container terminal

The Canadian government has approved the Roberts Bank Terminal 2 project, which will add 2.4 million TEUs of container capacity on Canada's West Coast. Port Metro Vancouver DELTA, British Columbia — The Canadian government announced Thursday it has approved a C\$3.5 billion project to build a new West Coast container terminal, subject to some 370 legally binding conditions, the Globe and Mail newspaper reports.

The Roberts Bank Terminal 2 project, which has been in development for more than a dozen years, involves the creation of an artificial island near Delta, about 18.6 miles south of Vancouver, B.C., and adjacent to the existing Roberts Bank Terminal, which includes a coal export facility and container terminal. Canadian Pacific, Canadian National, and BNSF Railway serve the existing facility via the Roberts Bank Causeway; that causeway will be widened to support more road and rail traffic.

The new facility is projected to take six years to build and will increase the facility's container capacity by 2.4 million 20-foot-equivalent units, or TEUs.

"The approval of this project was not taken lightly," said Transport Minister Omar Alghabra. "With strong measures, we will protect our ecosystem while increasing Canada's supply chain capacity to ensure Canadians receive affordable goods on time." Robin Silvester, CEO of the Vancouver Fraser Port Authority, said in a press release that the approval means his agency "can advance one of Canada's most important trade infrastructure projects to date, bolster our national supply-chain resilience, and deliver generational economic benefits for Canadians and Canadian businesses."

Trains.com

\*\*\*\*\*

### ضبط شحنات كبيرة من الكوكايين في حاوية في ميناء طنجة المتوسط المغربي



ميناء طنجة المتوسط المغربي



-53-

افاد مصدر امني بان المصلحة الولائية للشرطة القضائية في مدينة طنجة فتحت بحثا قضائيا تحت اشراف النيابة العامة المختصة، للكشف عن الشبكة الاجرامية العابرة للحدود الوطنية المتورطة في محاولة تهريب شحنات كبيرة من الكوكابين ضمن حاوية للنقل البحري. وحسب المعلومات الاولية للبحث، فقد اسفرت عملية مشتركة بين الامن والجمارك في ميناء طنجة المتوسط عن ضبط حاوية بحرية للتبريد قادمة من الاكوادور ومتوجهة نحو اسبانيا، يشتبه في تهريبها لكمية كبيرة من الكوكابين ضمن شحنة من الاسماك. وتعكف الابحاث والتحريات المنجزة حاليا تحت اشراف النيابة العامة المختصة، على كشف وتشخيص جميع اعضاء هذه الشبكة الاجرامية الدولية سواء في بلد التهريب او في بلد الوجهة النهائية، وذلك بالتنسيق مع المكاتب المركزية الوطنية التابعة للمنظمة الدولية للشرطة الجنائية "انترپول".

\*\*\*\*\*

### Chinese Shipyard Delivers 'World's Largest Containership' at 24,346 TEUs

Chinese shipbuilder Yangzijiang Shipbuilding in China has delivered what is believed to be the world's largest containership by carrying capacity.

The *MSC Irina* was delivered March 9 to MSC Mediterranean Shipping Company by Yangzi Xinfu Shipbuilding, a subsidiary of Yangzijiang Shipbuilding located in Jingjiang city on the Yangtze River.

With an advertised carrying capacity of 24,346 twenty-foot containers (TEUs), the ship takes the unofficial title of the world's container ship.

According to Yangzijiang Shipbuilding, the *MSC Irina* is its first 24,000 TEU class delivery and the first in a series of six ships being built for MSC.

The delivery of *MSC Irina* coincided with the delivery of 24,116-TEU-capacity *MSC Tessa*, built by China State Shipbuilding Corporation's (CSSC) Hudong-Zhonghua Shipbuilding in Shanghai.

Similar to the *MSC Tessa*, the *MSC Irina* comes in at 399.99 meters in length but slightly narrower at 61.3 meters in beam, compared to *Tessa's* 61.5-meter beam.

The deliveries add to the growing list of 24,000 TEU class ships, following the first-in-class OOCL Spain, with a capacity of 24,118 TEUs, and the 24,005 TEU Ever Alot, which was the first ship to crack the 24,000 TEU mark.

With the exception of *MSC Irina*, all of the ships listed were built by subsidiaries of CSSC, confirming that China, and China state shipyards in particular, are leading the world in the construction of the biggest Ultra-Large Container Vessels.

gCaptain

\*\*\*\*\*



-54-

### ٥ ناقلات غاز عملاقة لـ ADNOC الاماراتية

عززت شركة "ADNOC" الاماراتية اسطولها الدولي للشحن البحري باضافة ٥ ناقلات غاز عملاقة جديدة من اجل تأمين الطلب المتزايد من عملائها على الغاز المسال وغاز النفط المسال. ويأتي تعزيز اسطول شركة "ADNOC" لتنمية اعمالها في مجال الشحن والخدمات اللوجستية المتكاملة لتقديم خدمات شاملة لعملائها وتنوع مصادر ايراداتها وفق البيانات التي اطلعت عليها منصة الطاقة المتخصصة. واعلنت "ادنوك" للامداد والخدمات "ذراع الشحن واللوجستيات البحرية لشركة بترول ابوظبي الوطنية، اضافة ناقلات الغاز العملاقة الجديدة لاسطولها المكون من اكثر من ٣٠٠ سفينة للشحن البحري والخدمات اللوجستية البحرية والخدمات البحرية.

\*\*\*\*\*

Fesco to boost container fleet to 160,000 TEU in 2023 — company  
MOSCOW, April 19. /TASS/. Fesco plans to scale up the container fleet to 160,000 TEU [20 ft container equivalent - TASS] throughout 2023, the Russian shipping group said on Wednesday.

"The Fesco transport group is going to increase the container fleet to 160,000 TEU in 2023 as part of development strategy implementation," the company said.

The company commissioned new containers with the total capacity of 12,000 TEU earlier. A batch of containers with the total capacity of 3,000 TEU will be received in two - three weeks, the group said. The Fesco's container fleet will therefore stand at 150,000 TEU in May 2023.

Russian news agency

\*\*\*\*\*

### "Hoegh Autoliners" توقع عقدا لشحن السيارات بين آسيا واوروپة لمدة ٥ سنوات



Andreas Enger الرئيس التنفيذي لشركة Hoegh Autoliners

قالت شركة "Hoegh Autoliners" النرويجية انها وقعت عقدا مع شركة اسبوية كبيرة مصنعة للسيارات

لنقل سياراتها المصنعة من آسيا الى اوروپة لمدة ٥ سنوات.



-55-

ولم تكشف الشركة عن حجم الصفقة ولكنها اكدت ان العقد الذي سيبدأ تنفيذه في شهر نيسان (ابريل) الحالي له قيمة كبيرة.

وعلق Andreas Enger الرئيس التنفيذي لـ "Hoegh Autoliners" قائلاً "ان توقيع هذا العقد يمثل علامة فارقة، ويؤكد استراتيجيتنا لبناء علاقة طويلة الامد مع العملاء في شبكات التجارية الاساسية لدينا". ويذكر ان "Hoegh Autoliners" تستخدم اسطولا مكونا من ٤٠ باخرة RORO للسيارات التي تؤمن اكثر من ٣ الاف رحلة سنويا بين المرافئ العالمية، وانها وقعت عقودا مع احواض بناء السفن الصينية China Merchants Heavy Industry (CMHI) لبناء سفن RORO عملاقة تبلغ سعة الواحدة منها ٩ الاف سيارة والتي ستستخدم الوقود المتعددة والخالية من الكربون (Multi-fuel and zero carbon) .

\*\*\*\*\*

١,٥٤ مليار دولار الارباح الصافية للخطوط الجوية القطرية في العام المالي ٢٠٢١-٢٠٢٢



الخطوط الجوية القطرية

حققت الخطوط الجوية القطرية ارباحا صافية بقيمة ٥,٦ مليار ريال قطري اي نحو ١,٥٤ مليار دولار في العام ٢٠٢١ - ٢٠٢٢، وهي الاعلى في تاريخها، وتعتبر هذه الارباح اكثر ٢٠ بالمئة من اعلى الارباح السنوية التي حققتها الناقل القطرية منذ تأسيسها. وهذه النتائج الايجابية ليست الاعلى في تاريخها فحسب، وانما ايضا على مستوى شركات الطيران العالمية الاخرى التي كشفت عن نتائجها المالية لهذا العام المالي. كما ارتفع اجمالي عائدات الناقل القطرية الى ٥٢,٣ مليار ريال قطري ( ١٤,٤ مليار دولار) بزيادة ٧٨ بالمئة مقارنة بالسنة المالية السابقة لها و ٢ بالمئة اعلى من المستويات التي حققتها قبل انتشار فيروس كورونا. ونقلت الخطوط الجوية القطرية ١٨,٥ مليون مسافر في العام ٢٠٢٢ بزيادة ٢١٨ بالمئة على اساس سنوي.

\*\*\*\*\*



-56-

### China Merchants Port maintains stable container volumes in 2022

China Merchants Port posted 1.1% container throughput increase in the past year and a small decline of bulk cargo volume.

The group's ports handled a total container throughput of 136.53 million teu in 2022, up by 1.1% year-on-year, and bulk cargo volume of 547 million tonnes, down by 3.6%.

Among which the group's ports in mainland China, Hong Kong and Taiwan contributed a container throughput of 102.65m teu, representing an increase of 1.2% year-on-year, which was mainly benefitted from the increase in container volume in West Shenzhen Port Zone, the Yangtze River Delta region and the Bohai Rim region in mainland China. A total container volume handled by its overseas ports grew by 0.9% to 33.88m teu.

"Notwithstanding the fluctuation economic environment in 2022, the container business volume of West Shenzhen and overseas homebase ports hit record high," said the company.

Bulk cargo volume declined by 3.6% to 547m tonnes, among which the ports in mainland China handled a total bulk cargo volume of 541m tonnes, an increase of 3.5% year-on-year.

The group forecasts that container supply will continue to rise and the structural mismatch between supply and demand will be alleviated in 2023. Container freight rates in the shipping market will continue to fall and are expected to return to the normal pre-pandemic level. Moreover, the efficiency of port operations will be improved and the growth rate of global container shipping will tend to be normalised.

Seatrade Maritime

\*\*\*\*\*

موانئ قطر تستقبل ٦٦٤ سفينة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣



ميناء حمد القطري



-57-

سجلت موانئ قطر حركة جيدة في الربع الاول من العام الحالي على كافة الاصعدة، حيث ارتفع عدد السفن التي امتنها وشحنات البضائع العامة والسائبة والسيارات والمعدات والحاويات التي تداولتها عما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد بلغ عدد السفن ٦٦٤ سفينة وعلى متنها ٣٣٧٨١٠ حاوية نمطية و ٦١٧,٦٤١ طنا من البضائع العامة والسائبة و ١٨,٣٨٠ مركبة من السيارات والمعدات و ١٥١,٩٠٧ رأسا من المواشي و ١٣٤,٦٣٧ طنا من مواد البناء والانشاءات.

وتدير موانئ قطر المرافئ والارصفة والموانئ الجافة ومحطات الحاويات والمحطات الاخرى بما في ذلك محطات السفن السياحية، وتقوم بأعمال الارشاد البحري وارساء السفن وادارة المساعدات الملاحية بالاضافة الى عمليات الشحن والتفريغ ومناولة وتخزين البضائع على انواعها والحاويات.

\*\*\*\*\*

### AELER launches new sustainable smart container



Aeler Smart Container

LogTech company, AELER, has launched its new generation container, 'Unit One', at the Singapore Maritime Week.

The container has been unveiled at Sea Asia, Singapore's anchor maritime event on 25 April.

Unit One is the first transportation container made from composite, which has made it "stronger, better insulated and smarter," AELER claimed.

The materials used have reportedly increased the Unit One's capacity to where a customer would need need eight AELER containers instead of 10 regular containers for the same amount of cargo. The Unit One container also produces 20 per cent less carbon dioxide (CO2) in operation. The container's aerodynamic exterior also leads to a 4 per cent savings on fuel consumption.

Today, 56 per cent of all containers shipped are empty, and AELER aims to bring this number down with the Unit One container. There can be up to 300 kilogrammes of plastic materials used inside regular containers to protect and isolate the goods they transport.

AELER, however, has reported that such is not needed with its container as its composite build ensures optimal passive insulation.

"The containers' structural insulation results in a significant reduction in temperature variations, reducing fitting time and costs to provide a viable alternative for specific use cases such as chemicals, luxury goods and food and beverages," AELER claimed.

Port Technology

\*\*\*\*\*



***[www.icnbeirut.com](http://www.icnbeirut.com)***

**Chambre Internationale de Navigation de Beyrouth**